



Pani prezydent Łotwy przywiozła 27 orderów

## Razem do NATO



Prezydent Litwy udekorowany został Orderem Trzech Gwiazd I klasy

Fot. ELTA

Prezydenci trzech krajów bałtyckich w najbliższym czasie zamierzają przyjąć wspólną odezwę do nowej administracji USA, w której zadeklarują gotowość Litwy, Łotwy i Estonii do dalszej pracy na rzecz członkostwa w NATO.

Wczoraj w Wilnie poinformował o tym

prezydent Litwy Valdas Adamkus na wspólnym briefingu z prezydentem Łotwy Vairą Vyke-Freiberga. Z ideą podpisania takiej rezolucji wystąpiła prezydent Łotwy. Na razie nie wiadomo jednak, gdzie i kiedy ten dokument zostanie podpisany.

Kraje bałtyckie oczekują zaproszenia

do NATO podczas szczytu aliansu w roku 2002.

Valdas Adamkus odnotował, że państwa bałtyckie pomyślnie skoordynowały swoje wysiłki na rzecz integracji z Unią Europejską i NATO.

(Dokończenie na str. 2)

Rolnicy kością w gardle euroentuzjastów

## Wieś przeszkodą w modernizacji?

Zakończył obrady zjazd litewskich rolników, najburzliwszy w ostatnim dziesięcioleciu. Rolnicy, ta bodajże najbardziej cierpliwa i najmniej kapryśna część społeczeństwa litewskiego, wreszcie miała okazję wypowiedzieć swoje zdanie na temat nurtujących ją problemów.

Obradujący określili swój status quo i... wygwizdali „szczęrą rozmowę” z nimi prezydenta Valdas Adamkusa, czyli europejskie aspiracje państwa litewskiego. Żyjący ze swej mozolnej pracy ludzie nie chcą być ofiarą Wspólnoty Europejskiej. Chcą gospodarować po swojemu, jeść prawdziwe szynki z mięsa, nie zaś z proszków i chemikaliów, pić mleko prawdziwe, a nie homogenizowane...

Jednakże ich marzenie, zawarte w konkretnych punktach uchwalonej na zjeździe rezolucji, może pęknąć, „niczym bańka mydlana”.

Inicjator wczorajszej konferencji prasowej poseł na Sejm Petras Gražulis, przedstawiciel partii chrześcijańskich demokratów powiedział, że nie należy się dziwić, iż przyparci do muru rolnicy zaczynają podnosić głos.

— Antywiejska polityka byłego rządu i obecna liberalna polityka prowadzi do tego, że rolnicy ustawiają się w kolejkach po zapomogi — podkreślał Gražulis. Przedstawiciel sejmowego komitetu ds. wsi skrytykował wypowiedź ministra rol-

nictwa Kęstutisa Kristinaitisa, że na pierwsze półrocze na potrzeby rolnictwa rząd przeznaczył 124 mln. Lt. 90 mln. Lt tej sumy poszło na spłacenie ubiegłorocznych długów, zaś środków (52 mln Lt) obiecanych rolnikom na kompensatę za olej napędowy — praktycznie nie zostaje.

Zdaniem Gražulisa, rząd z tegorocznego budżetu już w w maju br. na potrzeby rolnictwa powinien przeznaczyć co najmniej 100 milionów litów. Gražulis ubolewał, że w harmonogramie wiosennej sesji Sejmu znalazło się omawianie tylko jednego projektu, a mianowicie — projektu Ustawy o spółkach rolnych. Według danych na Litwie kontynuuje działalność gospodarczą około tysiąca spółek rolniczych. Tymczasem w latach 1991-1992 gospodarstw takich było zarejestrowanych więcej niż 4 tysiące. Niestety, w ciągu kolejnych lat ilość gospodarstw tych stale się zmniejszała średnio o 300 rocznie.

Projekt nowej redakcji ustawy planuje się omawiać jeszcze w marcu. Warto odnotować, że ta ustawa była pierwszym dokumentem, uchwalonym na wiosnę 1991 roku przez Sejm Restytucyjny Litwy. Przez kolejne lata ważności dokumentu zmieniono więcej niż połowę jego artykułów.

Dlatego też, zdaniem przedstawicieli sejmowego komitetu ds. wsi, zaszła potrzeba zmiany ustawy od podstaw. Całkowitą nowością nowego dokumentu bę-

dzie to, że założycielami spółki rolnej mogą być nie tylko osoby fizyczne i prawne, obywatele Litwy, lecz też zagraniczne podmioty prawne i fizyczne — obywatele obcych państw. W projekcie uokładniono również zasady założenia spółek, tryb podejmowania decyzji przez członków spółki, zasady zarządzania i reorganizacji.

O projekcie nowej ustawy na zjeździe rolników mówił też prezydent Valdas Adamkus. Jego słowa wywołały prawdziwe oburzenie rolników. Rolnicy ostro reagowali na plany dostosowania litewskich realiów do europejskiego dyktatu. Prezydent mówił też o trybie udzielania subsydiów oraz o tym, że „niektórzy dążą do byłego systemu regulowania rynku”. „Powrotu nie będzie” — zapowiedział Adamkus. Według Adamkusa Litwa nie może wspierać rolnictwa w takim stopniu, jak to się robi na Zachodzie. Nie można też się domagać wprowadzenia większej poprzeczki celnej dla sprowadzanej żywności. Słowem, „nasza wieś nie może być przeszkodą dla modernizacji Litwy” — twierdził prezydent.

We wspomnianej powyżej uchwalonej w pierwszym dniu zjazdu rezolucji rolnicy spisali swoje żądania. Pobożnym życzeniem litewskich rolników jest to, by powstrzymać upadek produkcji i zapewnić stały poziom dochodów — zysków.

(Dokończenie na str. 8)

Prenumerata  
na kwiecień trwa tylko  
do 20 marca!



W NUMERZE:

Aktualności

3

Akredytowani na Litwie atache's obrony wizytowali w Olicie zmotoryzowaną jednostkę piechoty im. Wielkiej Księżniczki Birutė. Wizyta była wywołana zaplanowanym na 21 marca wyjazdem do Kosowa oddziału (30 osób) tej jednostki.

Praworządność

5

Funkcjonariusze policji kryminalnej komisariatu policji rejonu wileńskiego zatrzymali czterech podejrzanych o dokonanie serii rabunków na terenie rejonu, Wilna i innych pobliskich miejscowości. Wszyscy czterech, wśród nich kobieta, są narkomanami.

Gazeta Harcerska

6

9-11 marca br. młodzi harcerze ze Związku Harcerstwa Polskiego na Litwie wyruszyli do Butrymańc na rekolekcje. Rozlokowali się w szkole. Tego dnia mieliśmy kominek, który był w zasadzie wprowadzeniem do rekolekcji. Atmosfera była pogodna i ciepła. Bardzo się ucieszyłam z tego, że w czasie śpiewów przeważały głosy męskie.

## Dziś konferencja prasowa posła Mincewicza Nie odpowiada prawdzie?

Ostatnio na posiedzeniu sejmowej komisji etyki i procedur między innymi omawiano wystąpienie posła Jana Mincewicza, wygłoszone na Zgromadzeniu Międzyparlamentarnym Litwy i Polski. Wystąpienie to wydrukował też „Kurier Wileński” w numerze z dnia 27 lutego 2001 r. oraz notatkę posła pt. „Vilnija” nadal rządzi oświatą.

Komisja uważa, że poseł Jan Mincewicz przytoczył fakty, dotyczące szkolnictwa polskiego nie odpowiadające prawdzie. Komisja uprzedziła posła, by w przyszłości nie rozpowszechniał, jak było zaznaczone we wnioskach komisji, „klamliwych faktów”, szkalujących Litwę.

Poseł Jan Mincewicz poinformował „Kurier”, że dziś w Sejmie zwołuje konferencję prasową. „Muszę się bronić i wyjaśnić swoje stanowisko” — powiedział.

Inf. wł.

Sentencja

Jeśli kraj ma być dobrze  
rządzony, prawa muszą być jasne.

KUNG-SUN JANG



## Kalejdoskop aktualności

### W porcie rozesłano dywaniki

W pomieszczeniach Kłajpedzkiego Portu Morskiego, odwiedzanych przez gości zagranicznych, rozesłano specjalne dywaniki do dezynfekcji obuwia. Położono je przy 19 bramach dla transportu i 17 – dla pieszych. W niektórych miejscach te dywaniki są umieszczane bezpośrednio przy trapie statku. Te środki ostrożności są stosowane w obawie przed rozpoznaniem wirusa pryszczycy.

Ponadto Kłajpedzki Port Morski zastosował dodatkowe środki ostrożności: są zbierane i palone szczątki statków, przybyłych ze Zjednoczonego Królestwa. Takich statków w porcie kłajpedzkim było już kilka.

### Komitet odrzucił propozycje prezydenta

Sejmowy Komitet Praw Człowieka nie zaakceptował zgłoszonych przez prezydenta Valdas Adamkusa poprawek do Kodeksu Postępowania Karnego, mających na celu przyspieszenie badania przestępstw oczywistych.

Tymczasem Urząd Prezydenta oświadczył, że „jest zaszokowany” rozpowszechnieniem przez media w przededniu posiedzenia wniosków doradcy Komitetu Praw Człowieka prawnika Kęstutisa Čilinskasa, w których zaleca się zwrócenie projektu w celu udoskonalenia.

Čilinkas stwierdził, że poprawki godziłyby w prawa osób skazanych, odciągnęłyby środki i uwagę od walki z ciężkimi przestępstwami, na ich realizację potrzebne by były dodatkowe środki, a niektóre z nich kolidują nawet z Konstytucją.

### Zmniejszać kary

Rząd zaakceptował i zgłosił Sejmowi nowelizację Kodeksu Naruszeń Administracyjnych Prawa, przewidującą łagodniejsze sankcje za naruszenia trybu zgłaszania sprawozdań i dokumentów o dochodach przedsiębiorstwa bądź instytucji, jego majątku i zysku oraz podatków.

W obowiązującej obecnie redakcji przewidziana jest tylko kara od 500 do 1000 Lt za naruszenia, a za próbę ukrycia bądź ukrycie podatków – od 2 do 5 tys. Lt.

### Zespolenie partii prawicowych

W końcu kwietnia br. w Wilnie odbędzie się konferencja poświęcona zespoleniu partii prawicowych Litwy oraz centro-prawicowych. Ta decyzja zapadła na posiedzeniu rady koordynacyjnej tych partii.

Lider Narodowej Partii Ludowej Laima Andrikenė spodziewa się, że do lata 6 lub 7 partii prawicowych połączy się w jedną nową partię prawiową.

### Podatki będą ściągali samorządy

Od początku roku 2003 podatki za dzierżawę ziemi państwowej oraz państwowych zbiorników wodnych będą ustalane i płacone na podstawie umów, zawartych przez samorządy oraz dzierżawców ziemi. Taką decyzję podjął rząd po zaakceptowaniu nowelizacji ustawy o administrowaniu podatków. Po wejściu w życie ustawy spory podatkowe wokół dzierżawy ziemi państwowej bądź państwowych zbiorników wodnych będą rozstrzygane w trybie sądowym.

### Termin użytkowania został przekroczony

Nieszczęśliwy wypadek na terminalu Būtingė, z powodu którego w ubiegłym tygodniu do Morza Bałtyckiego wylała się ropa, spowodowany został z powodu zużycia liny oraz niedokładnych wskazań sprzętu programowego, twierdzi koncern „Mažeikių nafta”.

Grupa robocza ustaliła, że lina do cumowania, łącząca tankowiec norweski „North Pacific” z platformą części morskiej, zerwała się z powodu przekroczenia terminu jej użytkowania, powiedziane jest w komunikacie „Mažeikių nafta”. Zerwana lina w terminalu była bezpiecznie użytkowana przez 14 miesięcy.

### Wizy Litwinom

Przedstawiciel radykalnej Duńskiej Partii Ludowej Peter Skaarup zaproponował wprowadzenie reżimu wizowego dla obywateli Litwy. W ten sposób, zdaniem polityka, można uchronić Danię przed rosnącą falą przestępców z Litwy. Duńska Partia Ludowa ma w parlamencie 8 mandatów z 185 oraz jest znana z nastrojów populistycznych i rasistowskich.

W ostatnich miesiącach mieszkańcy Danii, Szwecji oraz innych krajów skandynawskich byli zaszokowani kilkoma okrutnymi zbrodniami, dokonanymi przez przybyłych do tych krajów na zarobki bądź rozbój obywateli Litwy.

### Gromadzić środki Funduszu Gwarancyjnego

Od dziś wchodzi w życie poprawki do ustawy o Funduszu Gwarancyjnym, zobowiązujące pracodawców do składek na rzecz tego funduszu.

Składki przedsiębiorstwa muszą naliczać i płacić od dnia, w którym pracownikom zaczyna się naliczać wynagrodzenie za pracę. Powinny być uiszczane raz na miesiąc nie później niż do dnia 15 następnego miesiąca. Wynoszą one 0,2 proc. funduszu wynagrodzenia pracowników, a składki będą uiszczane za pośrednictwem inspekcji podatkowej.

### Manewry na Łotwie

Wczoraj na wodach Łotwy rozpoczęły się wspólne ćwiczenia eskadry bałtyckiej BALTRON. Ćwiczenia potrwać do 27 marca, po czym tralowce Estonii, Łotwy i Litwy wyruszą na wody terytorialne Danii, aby wziąć udział w ćwiczeniach ze statkami duńskimi.

(ELTA, BNS)

## Socjaldemokrata wzywa do zmniejszenia podatków

# W kierunku progresu

Członek sejmowej frakcji koalicji socjaldemokratycznej Algirdas Butkevičius proponuje zmniejszyć opodatkowanie pracy i nie spieszyć ze znoszeniem podatku od zysku osób prawnych oraz ograniczeniem obecnie stosowanych ulg w tym podatku.

„Reformę podatkową powinniśmy rozpocząć od zmniejszania podatku za pracę i zwiększania w ten sposób zdolności nabywczej ludzi, pomocy gospodarce kraju” – powiedział na konferencji prasowej Butkevičius.

Zamierza on w najbliższym czasie zgłosić Sejmowi poprawkę do ustawy, zgodnie z którą wobec

osób, których wynagrodzenie brutto nie przekracza 1000 Lt, byłaby stosowana niższa taryfa podatku dochodowego od osób fizycznych – 20 proc. Obecnie dochody osób fizycznych są obłożone 33-procentowym podatkiem.

Butkevičius przyznał, że byłby to krok w kierunku progresywnego podatku dochodowego, a jednocześnie zaznaczył, że niepotrzebne jest większe zróżnicowanie taryf podatkowych i dla osób o większym uposażeniu pozostałaby obecna taryfa – 33 proc.

„Podatki progresywne utrudniają administrowanie podatków” – powiedział socjaldemokrata.

Butkevičius proponuje również od 1 lipca br. z 214 do 320 Lt zwiększyć nieopodatkowane minimum. Ponadto, jego zdaniem, należałoby zrewidować wszystkie ulgi podatków od zysku osób prawnych, od wartości dodanej. Parlamentarzysta twierdzi, że obecnie wiele przedsiębiorstw, korzystając z ulg podatku dochodowego, spore sumy wywiozło za granicę.

„Powinniśmy zrezygnować z tych ulg, które nie sprzyjają tworzeniu nowych miejsc pracy bądź opanowaniu nowych technologii, jak też poprawie jakości towarów i usług” – powiedział Butkevičius.

(BNS)

## Joanna Woś jako Łucja

# Polska gwiazda w Wilnie

Dzisiaj, w Teatrze Opery i Baletu w operze G. Donizettiego „Łucja di Lammermoor” zaśpiewa polska gwiazda operowa Joanna Woś.

Joanna Woś ukończyła Akademię Muzyczną. Śpiewu, m. in., uczyła się pod kierownictwem b. wilnianki prof. Jadwigi Pietraszkiewiczówny. W roku 1985 została laureatką konkursu śpiewaczego im. Jana Kiepury, jak też konkursu w hiszpańskim mieście Bilbao.

Debiutowała w Teatrze Łódzkim w operze Donizettiego „Łucja di Lammermoor” w roku 1986. Sławę jej przyniosły role Zuzanny w „Weselu Figara” i Wioletty w „Traviacie”. Śpiewała również w operach: Verdiego „Bal maskowy”, „Rigoletto”, Rimskiego-Korsakowa „Złoty kogucik” i in. Przez dłuższy czas aktywnie współpracowała z teatrami w Skopje i Sarajewie. Razem z zespołem Teatru Łódzkiego role swych bohaterek zagrała w Austrii, Szwajcarii, Holandii i Francji. A. P.



Dzisiaj w Teatrze Opery i Baletu wystąpi słynna polska śpiewaczka operowa Joanna Woś  
Fot. archiwum

## Pani prezydent Łotwy przywiozła 27 orderów

# Razem do NATO

(Dokończenie ze str. 1)

Jak poinformowała prezydent Łotwy, podczas spotkania z Adamkusem zostały omówione kwestie polityki zagranicznej oraz stosunki dwustronne.

Zwróciła uwagę na to, że w toku wizyty towarzyszą jej ministrowie obrony, ochrony środowiska i rozwoju regionalnego oraz ekonomiki, co świadczy o wadze tych kwestii w stosunkach dwustronnych Łotwy i Litwy.

Komentując awarię w Būtingė, do której doszło w ub. tygodniu, gdy do Morza Bałtyckiego wylała się około trzech ton ropy, prezydent Łotwy stwierdziła, że ta sprawa była omawiana na wczorajszym spotkaniu ministrów środowiska Litwy i Łotwy. Na spotkaniu urządzono, że w przypadku podobnych awarii należy bardziej operatywnie wymieniać informacje i surowiej

reglamentować procedury.

„Prezydenci ustalili, że każda strata powinna być zrekompensowana. Jest to sprawa niekwestionowana, a kto, ile i za co ma wynagrodzić – zadecydują ministrowie środowiska i eksperci” – powiedziała pani prezydent.

Prezydent Valdas Adamkus Orderem Witolda Wielkiego I klasy udekorował prezydenta Łotwy Vairę Vyke-Freiberge.

Order prezydentowi Łotwy przyznany został za zasługi osobiste w rozwijaniu stosunków litewsko-łotewskich oraz aktywną działalność na rzecz współpracy politycznej, kulturalnej i społecznej obu krajów, głosi dekret Adamkusa.

Za rozwój stosunków między państwowych Orderami Wielkiego Księcia Litewskiego Giedymina i medalami tego orderu odznaczono

no jeszcze kilkudziesięciu łotewskich wybitnych polityków, działaczy kultury i sztuki.

Order Giedymina I klasy nadał małżonkowi prezydenta Łotwy, profesorowi Imantasowi Freiberdze oraz byłemu przewodniczącemu Sejmu łotewskiego, obecnemu ministrowi transportu Łotwy Anatolijowi Gorbunowowi.

W przededniu wizyty Vyke-Freibergeri na Litwie Łotewska Rada Orderu Trzech Gwiazd postanowiła wręczyć zaszczytne odznaczenia 27 osobom na Litwie, w tym prezydentowi Adamkusowi i jego żonie, premierowi i kilku ministrom.

Prezydent Litwy udekorowany został Orderem Trzech Gwiazd I klasy z łańcuchem, jego żona Alma Adamkien – Orderem Trzech Gwiazd I klasy.

(BNS)

## Decyzja rady miejskiej zaniepokoiła opozycję

# Gorączka prywatyzacji w Wilnie

Tak określili ten proces przedstawiciele frakcji opozycyjnej samorządu miasta Wilna Rimantas Vaitkus oraz Vidas Kundrotas, którzy wczoraj zwołali konferencję prasową.

Tą „kapłą ostateczną”, że radni stolicy (socjaldemokracy) wystąpili

z takim wnioskiem, było wniesienie w pilnym trybie Centralnej Księgarni na listę obiektów prywatyzacyjnych. Taka decyzja rady miejskiej zaniepokoiła opozycję, która widzi w tym niebezpieczny proces likwidowania obiektów, które mają wielkie znaczenie dla wilnian, są swo-

istą wizytówką naszego grodu.

Przypomnieć należy, że samorząd miasta Wilna jest 100-procentowym posiadaczem akcji tej placówki. Szerzej o księgarni i związanych z niej opiniami radnych w zestawie „Stolica”.

H. G.

21 marca do Kosowa z misją pokojową wyruszy trzydziestu litewskich żołnierzy

# Silne wojsko — wolny kraj

W ubiegły wtorek akredytowani na Litwie attache's obrony wizytowali w Olicie zmotoryzowaną jednostkę piechoty im. Wielkiej Księżniczki Birutė.

Wizyta była wywołana zaplanowanym na 21 marca wyjazdem do Kosowa oddziału (30 osób) tej jednostki. W składzie polsko-ukraińskiego batalionu POLUKRBAT przez pół roku będzie on tam pełnił misję pokojową.

Goście zwiedzili ponad stuletnie koszary, zapoznali się z bytem żołnierzy, obejrzeli klasy szkoleniowe, lazaret, zaimprovizowany szpital polowy, broń, używaną w jednostce, obejrzeli fragmenty ćwiczeń bojowych, m. in. konwojowanie ważnych osobistości, spożyli posiłek w żołnierskiej stołówce.

Zmotoryzowana piechota z Olity zamieni stacjonując w Kosowie batalion dragonów z Kłajpedy.

Jak powiedział „Kurierowi” sekretarz prasowy jednostki Vytautas P. „Kasas”, zmotoryzowana jednostka piechoty im. Wielkiej Księżniczki Birutė w Olicie powstała w 1992 roku i obecnie liczy prawie 700 żołnierzy. Z nich około 270 stanowią litewską część batalionu LITPOLBAT.

Na początku jednak odbył się briefing, na którym dowódca sztabu batalionu major Albertas Kundrotas zapoznał 19 przedstawicieli sił zbrojnych akredytowanych na Litwie ambasad ze strukturą LITPOLBATu, poziomem przygotowania żołnierzy, terminem służby i in.

Wojskowi zademonstrowali ubiegłoroczny dar z Polski — 10 transporterów opancerzonych, każdy z których został wyceniony na 100 tys. USD. — Te egzemplarze są produkcji lat 1990-91. Jednak transportery te są nieużywane — powiedział attache obrony RP pułkownik Włodzimierz Marzęda.

Wozy bojowe były wyprodukowane w hucie Stalowa Wola na kontrakt do jednego z krajów arabskich, na który potem ONZ nałożyła embargo.

— W ubiegłym roku podjęto decyzję, by 10 sztuk tych wozów przekazać do Olity, gdzie stacjonuje litewska część LITPOLBATU — powiedział pułkownik Marzęda.

Z ambasady polskiej, prócz pułkownika, obecni byli jego zastępca major Sławomir Molsa i radca Piotr Nowak.



Kobiety zawsze były pełne podziwu dla wojskowych — tym bardziej z takim sprzętem

Attache's obrony interesował oficjalny język, którym się posługują żołnierze LITPOLBATU. Jak powiedział major Kundrotas, oficjalnym językiem litewsko-polskiego batalionu jest język angielski, jednak na „niższych szczeblach” — podczas obcowania szeregowych żołnierzy — uży-



Lejtnant Elegijus Paulavičius będzie dowodził w Kosowie 30-osobowym litewskim oddziałem sił pokojowych

wa się polskiego. Na pytanie „Kuriera”, czy żołnierze używają języka rosyjskiego, padła odpowiedź, że i owszem. Ale znowuż, na szczeblu szeregowych.

Kolejnym etapem pobytu w Olicie było obejrzenie ćwiczeń na poligonie wojskowym. Żołnierze zaprezentowali oddział, który 21 marca wyruszy do Kosowa, zademonstrowali eskortowanie w warunkach bojowych ważnych osobistości i poka-

zali przygotowania do ataku moździerzowego. Kilkadziesiąt 120-milimetrowych moździerzy — urządzeń miotających granaty — także okazało się darem z Polski sprzed kilku lat.

Dziennie na utrzymanie jednego żołnierza batalionu olickiego wydziela się 12 litów. Karmią tu bardzo dobrze. Mało tego, jak powiedział Palubinskas, żołnierzy zawsze się pyta o zdanie co do jadłospisu.

Dziennikarze mieli możliwość upewnienia się, jak karmią w batalionie. Kuchnia zaoferowała paluszki krabowe, zasmażone w cieście z surówką, zupę grzybową, kotlet, kawę, tort i sok. Nie mogłem uwierzyć, że tak karmią zwykłych żołnierzy. Zajrzałem do ich stołówek — jedli to samo, co i my.

W batalionie olickim nie ma „fali” (tzw. zjawiska znęcania się starszych żołnierzy nad młodszymi, u nas znane bardziej pod nazwą „diedowszczina”).

— Zjawisko takie jest możliwe, jeśli wojsko ma złych dowódców, którzy na to pozwalają. My takich nie mamy — zapewnił Palubinskas.

Z tym twierdzeniem należy się zgodzić. Szacunek i troska o żołnierza widać było gołym okiem. To zauważył i attache obrony Niemiec starszy lejtnant Burghard Geller. Powiedział on, że znajduje się w demokratycznym kraju, bowiem troszczy się on o swych żołnierzy.

**Paweł Kobak**  
**Fot. Marian Paluszkiewicz**



Fragment eskortowania ważnej osobistości w warunkach bojowych



Kosmopolityczny obrazek: niemiecki attache na „polskim darze” w olickim batalionie piechoty zmotoryzowanej



Na wizytację do Olity przyjechali i attache's obrony Rosji



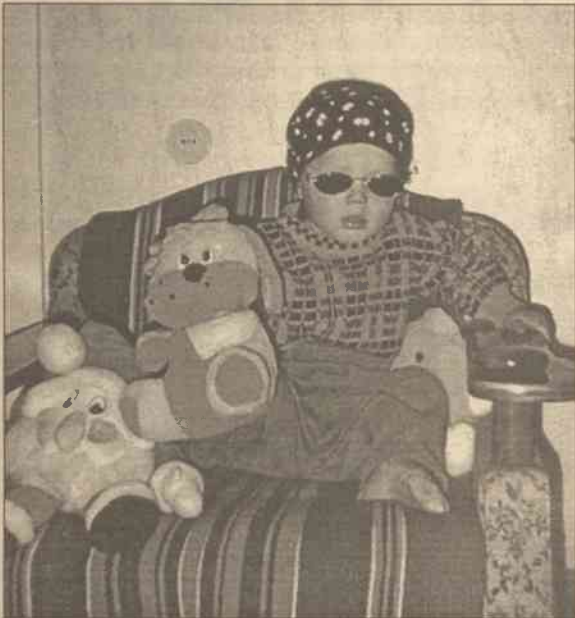
Karmią dużo, dobrze i smacznie



Zostać nie spostrzeżonym na wojnie, to często — zostać żywym

Konkurs

## „Moje dziecko w obiektywie”



„Czyż nie jestem, super!” — Andrzej Januszkiewicz, Poluknie, rej. trocki



„Chwila relaksu po kąpielach” — Elżbieta Kukołowicz, Wilno

## Szanowni Czytelnicy!

Trwa konkurs dla Waszych pociech — „Moje dziecko w obiektywie”. Zdjęcia swych milusińskich mogą nadsyłać rodzice, dziadkowie, krewni, znajomi.

Wiek dziecka nie powinien przekraczać 7 lat (na dzień 2 czerwca 2001 roku).

Dzieci na zdjęciach mogą być w najróżniejszych ujęciach i sytuacjach. Fotografie mogą być czarno-białe, kolorowe, dowolnego formatu, ale względnie dobrej jakości.

Do każdego zdjęcia należy załączyć wycięty z gazety wypełniony kupon (nie kserować) i wysłać na adres: „Moje dziecko w obiektywie”, „Kurier Wileński”, Birbinių 4a, LT 2030, Vilnius, Lietuva lub przynieść do działu promocji redakcji (tel. 60 84 44).

## Konkurs „Kuriera Wileńskiego”

## „Moje dziecko w obiektywie”

Prosimy o wypełnienie kuponu i wysłanie go wraz ze zdjęciem

Imię.....

Nazwisko.....

Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....

Telefon.....

Krótki podpis pod zdjęciem.....

Termin przyjmowania zgłoszeń mija 15 kwietnia 2001 r. Przed Dniem Dziecka (1 czerwca) ogłosimy wyniki konkursu, a najmilsze pociechy otrzymają nagrody. O miejscu i dacie sfinalizowania konkursu zostaną Państwo poinformowani dodatkowo.

## Gwiazdy mówią, że dziś ...



**BARANY** w ciągu tego dnia dojrzejac będą do radykalnych zmian: Barany-dyrektorzy postanowią zwolnić nielubianych pracowników, a Barany-pracownicy uznają, że pora rozstać się z nielubianymi dyrektorami. Dzisiaj łatwo zająć Baranom za skórę, więc uważajmy.

**BYKI** pewna wyższa konieczność zmusi do pośpiechu i do kończenia rzeczy, o których Byk, pozostawiony sam sobie, po prostu by zapomniał. Pewna dawka stresu dobrze jednak Bykom robi i doda im dziarskości.

Dla **BLIŹNIĄT** ten dzień będzie kolejnym krokiem w ich przedsięwzięciach i logicznym dalszym ciągiem tego, co już zrobiły. Gratulujemy Bliźniętom tego, że wiedzą, dokąd idą.

**RAKI** zanadto będą się przejmować tym, co się dzieje. Coś się tylko zachwieje, a Rakowi wyda się, że już się wszystko wali. A jak się coś małemu Rakowi uda, to uzna to za wielki sukces.

**LWY** poczuć się odpowiedzialne za innych. Będzie im się wydawało, że one same się na czymś znają najlepiej i że inni ludzie nie dadzą sobie bez nich rady. Mamy-Lwyce będą przesadnie opiekuńcze wobec swych dzieci, a Lwy-urzędnicy będą pouczać obywateli.

U **PANIEN** zapanuje prowizorka i improwizacja, i wiele spraw splecie się w jeden węzeł, który nielato rozsułać. Ale nie będzie takiej siły, która by zdołała wytrącić Panny z równowagi. Jednak ich zimna krew będzie gorą!

**WAGI** będą musiały się wypowiadać w sprawach, na których nie znają się najlepiej. A także będą musiały podejmować szybkie decyzje, podczas gdy całe ich jestwo będzie wołać: poczekajmy! dlaczego już dzisiaj?

**SKORPIONOM** łatwo teraz jest się narazić. I nie wiadomo, czy to Skorpiony będą od kogoś zbyt wiele chcieli, też natrafiać będą na ludzi nieużytych i nie znających się na rzeczy? Niejeden Skorpion zyska sobie osobistego wroga przynajmniej na krótko.

Dla **STRZELCÓW** nie będzie dzisiaj spraw typowych i mało znaczących. Przeciwnie, poczuć Strzelce, że mają przed sobą misję specjalną do wypełnienia. Świadomość tego doda Strzelcom skrzydeł...

**KOZIOROŻCE** będą borykać się z masą drobiazgów i dających nie tak, jak to sobie Koziorożec wyobrażał. Długopisy będą ginąć, sznurowadła się plątać, pralnia pozostawi zacieki na kurtce... Uzbrojcie się, Koziorożce, w anielską cierpliwość.

**WODNIKI** dostaną dziś sygnały gdzieś ze świata, że trzeba się zbierać, pakować, lecieć i zdążyć na odpowiedni moment. U niejednego Wodnika dzisiejszy dzień wyglądać będzie jak początek sensorycznego filmu.

**RYBY** na wielu odcinkach będą musiały wziąć sprawy w swoje ręce, przejąć stery, zastąpić tych, którzy sobie gdzieś poszli. Będziecie, Ryby, musiały być przynajmniej tak dobre, jak ci, których podziwiacie.

## Uśmiechnij się ...



W gospodarstwie przy butelce wódki spotykają się dwaj chłopi. Jeden mówi:

- Mój koń jest bardzo mądry.
- Dlaczego? — pyta drugi.
- Gdy gadam: „Idziesz, czy nie?”, to on idzie, albo nie.

\*\*\*

Młody agronom kazał na swoje urodziny zabić swinię. Chłop tłumaczy mu:

- Niestety, nie możemy zabić, bo się prosi.
- Choćby się i na kolanach prosiła - macie ją zabić!

\*\*\*

- Wiecie, co ma górnik po śmierci?
- Trzy dni urlopu, a potem znowu pod ziemię.



ul. Pylimo 17

REPERTUAR NA 15 MARCA

## WIELKA SALA

„Czerwona planeta” 15.03 — godz. 11.15, 21.30; USA, film fantastyczny; reż. Anthony Hoffman; wyst. Val Kilmer, Tom Sizemore;

„Skandaliczne pióro” 15.03 — godz. 17.15; USA, dramat erotyczny; reż. Philip Kaufman; wyst. Geoffrey Rush, Kate Winslet, Joaquin Phoenix.

„Utraczone dusze” 15.03 - godz. 13.15, 15.15, 19.30; USA, thriller mistyczny; reż. Janusz Kamiński;

## SALA 88

„Krok do sławy” 15.03 — godz. 12.30, 16.45, 21.00; USA, komedia romantyczna; reż. Cameron Crowe; wyst. Billy Crudup, Kate Hudson.

„Goya” 15.03 — godz. 14.45, 19.00; Hiszpania, Włochy; dramat o życiu Goyi, legendarnego hiszpańskiego malarza; reż. Carlos Saura; wyst. Francisco Rabal, Mari-bel Verdu, Jose Coronado.

Wejściówka: 10 Lt, w dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt, dzieciom do lat 10 na filmy dziecięce — 5 Lt, na filmy festiwalu — 8 Lt.

## Z okazji Pięknego Jubileuszu 50 - lecia

## Pani Irenie Czerniak

wiązankę życzeń: zdrowia,  
szczęścia, nieustającej energii  
oraz wszelkich łask Bożych  
składa zespół ZSA „Klion”

## Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo  
urządzonych apartamentów  
Sala konferencyjna  
Parking strzeżony  
Łączność: telefon, faks, internet  
Śniadanie  
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95

E-mail: arsviva@post.omnitel.net

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva

**HOTEL ARS VIVA**

URL: <http://www.omnitel.net/arsviva>

Centrum szkolenia  
kierowców

## Kategorie

A B C1 C2

D1 D BE CIE CE

Zajęcia w językach litewskim i rosyjskim

## Nieodpłatnie:

- Literatura
- Nowy program komputerowy

9.00-19.00 10.00-14.00

ul. A. Kojelavičiaus 188, tel. 67 77 14

## Już od dziś można nabyć

„Wybór wierszy” A. Śnieżki  
w księgarniach:

- Stanisława Korczyńskiego,  
Aušros Vartų 9;
- „Elephas”, Olandų 3;
- „Przyjaźń”, Gedimino pr. 2.

## Z okazji odrodzenia Niepodległości Litwy

## Miesiąc pieśni i tańca dzieci i młodzieży

## „Vieversėlis-2001”

w Wileńskim Centrum Rekreacyjnym (Naujoji Vilnia, Pergalės 8)

## W koncertach uczestniczą:

15 marca o godz. 16

1. Wychowankowie szkółki wychowania estetycznego Wileńskiego Centrum Rekreacyjnego.

2. Uczniowie Wileńskiej Szkoły-Internatu nr 3.

3. Uczniowie Szkoły Średniej „Žara”.

22 marca o godz. 16

1. Wychowankowie przedszkola „Žuvėdra”.

2. Uczniowie Szkoły Podstawowej „Vilnies”.

3. Wychowankowie Nowowilejskiej Szkoły Muzycznej nr 2.

29 marca o godz. 16

1. Wychowankowie Pawilniskiej Szkoły Podstawowej.

2. Uczniowie Szkoły Średniej im. J. I. Kraszewskiego.

3. Wychowankowie Studia Nowowilejskiego Teatru Muzycznego.

Organizatorzy: Wileńskie Centrum Rekreacyjne, starostwo nowowilejskie.

Sponsorzy: wydział kultury i sztuki Samorządu m. Wilna, polski dziennik na Litwie „Kurier Wileński”, starostwo antokolskie.

Przestępcy wybierali samotne ofiary w starszym wieku

# Banda „jednookiego” Cygana



Na przesłuchaniu Cygan nie wydał swojej pięknej żony, matki czworga dzieci

Artur Meszkiel i Siergiej Szalabodin obrabowali niejedną staruszkę w rejonie wileńskim

Funkcjonariusze policji kryminalnej komisariatu policji rejonu wileńskiego zatrzymali czterech podejrzanych o dokonanie serii rabunków na terenie rejonu, Wilna i innych pobliskich miejscowości. Wszyscy czterej, wśród nich kobieta, są narkomanami.

6 lutego, o godz. 23, do domu J. Miły w wsi Markiszki wdarli się dwaj osobnicy, którzy, grożąc nożem, żądali pieniędzy i złota. Napastnicy zrabowali 40 litów, dwie „ki wódki, dywan. 7 lutego, samej godzinie, dwaj mężczyźni w ten sam sposób obrabowali mieszkankę wsi Adomajcie G. Stefanowicz, zabierając 600 USD, 800 litów, robota kuchennego, zamrażarkę i mięso. Poszkodowana zdołała jednak zapamiętać twarze i sylwetki napastników, co przyczyniło się do szybkiego ich ujęcia. Co prawda, tego samego dnia rabusie planowali jeszcze jeden „skok”: na znajdujący się obok domu. Pod pretekstem napicia się wody próbowali wejść, ale gospodyni, prawdopodobnie przeczuwając coś złego, uzbroiła się w siekiere i nie wpuściła nieproszonych gości.

## Jednooki Cygan

— Według podanych szczegółów wyglądu rabusiów ustaliliśmy tożsamość jednego z nich: Antanasa Stankevičiusa, Cygana. Wszczęliśmy poszukiwania. Między domem poszkodowanej Stefanowicz a domem, który planowano obrabować, znaleźliśmy niedopałki pa-

pierosów, na których widniały ślady szminki. Wiedzieliśmy też, że przestępcy mieli samochód, opel asconę — powiedział komisarz — inspektor policji kryminalnej Stanisław German. — Ofiarami napastników stawały się osoby starsze, mieszkające samotnie na chutorach. Pukali do drzwi i prosili o wodę. Ufna staruszka szła po wodę, a gdy wracała, nie zastawała ani proszącego, ani np. telewizora. To był ich styl.

Przypuszczalnie główną siłą napędową bandy był Stankevičius, Cygan, mieszkający w Wilnie. Jego twarz „rzuciła się” w oczy: jedno oko miał przykryte powieką, praktycznie nie widział nim i wyglądał, że jest na wpół ślepy. Jego „żona”, Andżelika Serafimowicz, młoda matka czworga dzieci, również należała do bandy, ale do domów raczej nie wchodziła, zostawała na podwórzu.

## Mafia!!!

Aby znaleźć Cygana, funkcjonariusze „spenetrowali” wszystkie możliwe miejsca: domy bliskich i dalszych krewnych. Cyganie stali za swojego murem: nic nie wiedzą i nic nie słyszeli. Musiano użyć sposobów bardziej skutecznych... Pewnej nocy do jednego z cygańskich domów przyszli „kwadratowi” i oświadczyli, że Stankevičius jest dłużny pieniądze. Zapowiedzieli, że „włączą licznik” i w ogóle życia nikomu nie będzie, jeśli go nie wydadzą. Cyganie wpadli w panikę. Z jednej strony policja, z drugiej —

mafia. Skończyło się na tym, że gdy pracownicy wileńskiego komisariatu policji nr 2 zatrzymali Cygana za kradzież telefonu komórkowego, jego brat w te pędy przybiegł do rejonowych policjantów i „zdał” swego braciszka. Jak się okazało — „kwadratowi” i kryminaliści — to ci sami ludzie...

## Sypnął, ale nie żonę

W komisariacie policji nr 2 rzeczywiście znalazł się poszukiwany Cygan, z tym, że przedstawił się pod innym nazwiskiem. Bardzo prędko jednak udowodniono mu jego prawdziwe „ego”.

— Gdybyśmy nie dowiedzieli się, że on przebywa w komisariacie, po dwóch dniach zostałby zwolniony i tyle go by widziano — powiedział Stanisław German.

Zatrzymany „jednooki”, po pewnym czasie zaczął sypać swoich „współpracowników”. Oprócz swej żony, którą wydał z kolei jeden ze współników. Zatrzymano Siergieja Szalabodina, Artura Mieszkeła i Andżelikę Serafimowicz. Artura ujęto dosłownie... w kanapie, w której się ukrył.

## Ziemniaki za darmo

Cygan podczas przesłuchiwań był bardzo rozmowny. Chętnie opowiadał o swych bohaterskich wyczynach. Oto jeden z wielu epizodów.

W Nowej Wilejce Cygan zapragnął kupić 9 worków ziemniaków. Umówił się z facetem, który sprze-

dawał kartofle z samochodu. Worki załadowano i odwieziono na miejsce, które wskazał Stankevičius. Znajdował się tam dom i samochód Cygana, do którego przeladowano ziemniaki. Następnie „jednooki” wsiadł ponownie do auta mężczyzny i powiedział, że teraz pojedą do innego domu po pieniądze. Gdy przyjechali, Cygan wysiadł, każąc czekać. Obiegł dookoła domu, wsiadł do czekającego tam samochodu i odjechał... Po godzinie czekania mężczyzna, który sprzedał kartofle, wszedł do domu i zapytał o Cygana. Właściciele zrobili wielkie oczy. Podobnie jak też gospodarze domu, przy którym przeladowano ziemniaki...

## Było wszystko

Było luksusowe mieszkanie w Naujininkai, dom, drogie samochody. Potem zjawily się narkotyki i wszystko pochłonęły. Cygan, jego żona i czwórka dzieci znaleźli się w nędznej chacie, którą teraz zastąpi cela więzienna.

— Prawdopodobnie na swym koncie banda ma więcej przestępstw, w tym popełnionych w Wilnie, w rejonie sołecznickim. Po prostu, nie każdy poszkodowany zwracał się do policji — mówi Stanisław German. — Dlatego prosimy osoby, które padły ofiarą zatrzymanych, aby zgłosiły się do policji kryminalnej rejonu wileńskiego: 71 76 21; 71 76 23; 71 76 39.

Irena Litwin  
Fot. komisariatu policji rejonu wileńskiego

## "Polowanie" na człowieka w polskich Sulmierzycach

### Strzelec aresztowany

Sąd Rejonowy w Krotoszynie (Wielkopolska) aresztował wczoraj 52-letniego Kazimierza J., mieszkańca Sulmierzyc, który dwukrotnie strzelił z karabinka KBKS do idącego chodnikiem mężczyzny. Zatakowanemu udało się uciec.

Prokuratura postawiła Kazimierzowi J. zarzut usiłowania zabójstwa przy użyciu broni palnej, za co grozi kara pozbawienia wolności od 12 do 15 lat, 25 lat albo dożywocia. Aresztowanemu zarzucono też nielegalne posiadanie broni i nabożów.

Do zdarzenia doszło w ponie-

dzialek wieczorem. Kazimierz J. z odległości kilku metrów strzelił przerobionego KBKS-u do idącego chodnikiem Tadeusza B. Nie trafił, a zaatakowany mężczyzna zaczął uciekać. Zanim schował się w pobliskiej bramie, Kazimierz J. jeszcze raz — również niecelnie — strzelił w jego kierunku.

Napastnika obezwładnił emerytowany policjant, który odebrał mu broń. Kazimierz J. wyrwał się jednak i uciekł do domu, skąd zabrała go policja. Mężczyzna był pod wpływem alkoholu.

(PAP)

## Morderstwo w sklepie w Słomnikach

### Zwłoki na zapleczu

Skrepowane i zakneblowane zwłoki właścicielki sklepu chemicznego w Słomnikach (Małopolska) znalazła wczoraj przypadkowa klientka.

Zwłoki kobiety ukryto na zapleczu sklepu. Klientka znalazła je, po-

nieważ nie widząc sprzedawczyni przy ladzie, zajrzała na zaplecze. Pomieszczenia sklepowe oraz znajdujące się w tym samym budynku mieszkanie kobiety nosiły ślady plądrowania i przeszukiwania.

(PAP)

## Kryminały

### Ostrzeżenie

13 marca, około godz. 16, na klatce schodowej domu w Kownie został napadnięty przewodniczący związków zawodowych przedsiębiorstw drogowych Arvydas Dambrauskas. Według danych wstępnych, napadu dokonali koło windy nieznanymi osobnikami, którzy go pobili kijami. Broniąc się, Dambrauskas odebrał jeden kij i zmusił napastników do ucieczki. Kij się okazał przelamanym na wpół drzewcem od flagi. Dambrauskas obecnie reprezentuje interesy robotników kowieńskiej spółki „Šilkas”. Poszkodowany powiedział, że ten napad jest „ostrzeżeniem przed działalnością, związaną ze związkami zawodowymi”. Jego zdaniem, chciano go nastraszyć.

### Utrzymano w mocy

Rozszerzone kolegium Sądu Najwyższego utrzymało w mocy bez zmian karę dla byłej sędzi wileńskiego sądu dzielnicowego nr 4 Eglė Miliniene. Została ona skazana na 4 lata pozbawienia wolności w zakładzie karnym robót poprawczych ogólnego rygoru. Była sędzia jest winną pobrania łapówki na wielką skalę. 36-letnia kobieta kilkakrotnie zaskarżała wyrok, motywując niemożliwość odbywania kary z powodu choroby (stwardnienia rozsiane). Poza tym, skazana prosiła, aby nie konfiskować mieszkania, ponieważ nie ma gdzie mieszkać. Sąd Najwyższy uznał jednak, że Miliniene jest w stanie odbyć karę. Wkrótce zostanie ona osadzona za kratkami.

### Zabłąkana kula

Policji Kowna nie udało się znaleźć właściciela karabinu automatycznego „kałasznikow”, z którego wystrzelona kula zraniła w noworoczną noc 10-letniego chłopczyka. Sprawę zamknięto. 31 grudnia ubiegłego roku, na dziesięć minut przed północą, na podwórzu prywatnego domu w dzielnicy Narsiečiai, Eimantas Žukas odpałał petardy. Nieoczekiwane chłopczyk poczuł ból w głowie, o czym od razu powiadomił rodzicom. Medycy znaleźli i usunęli kulę, która utkwiała pod warstwą podskórną. Ustalono, że kula zraniła go rykoszetując od ściany domu.

### Zabrakło alkoholu...

Wczoraj Wileński Sąd Okręgowy skazał 23-letniego mieszkańca Solenik Nerijusa Šerelisa na 11 lat więzienia. Mężczyzna był oskarżony o zabójstwo swego ojca. 11 sierpnia ubiegłego roku młody człowiek ze swoją dziewczyną wyjechał do centrum miasta, gdzie w barze pił piwo. Po powrocie do domu w Solenikach zastał pijących ojca, matkę, siostrę i sąsiadów. Około godz. 1 towarzystwo postanowiło pojechać jeszcze po wódkę. Do samochodu ZAZ wsiadł syn, ojciec i dwaj sąsiedzi. Później jeden z nich wsiadł i poszedł do domu. Po drodze ojciec i syn pokłócili się. Ten pierwszy zaczął wygrażać synowi nożem, dźgnął go w nogę. Syn pobił go najpierw w samochodzie, potem wyciągnął na ulicę, skopał go i zaczął skakać na jego piersi.

Przygotowała I. L.



Wczoraj, około godz. 0.35 w nocy, na ul. Asanavičiūtės w Wilnie samochód audi 100, omijając mercedesa benz 200 z naruszeniem przepisów ruchu drogowego, uderzył w niego, następnie wpadł na słup. Ciało kierowcy audi — Rustana Starosotnikowa (ur. w 1983 r.) — musieli wydobywać strażacy. Niestety, uratować mu życie nie udało się, młody człowiek w szpitalu zmarł. Jadący w jego samochodzie trzej pasażerowie, których również wydobyli ratownicy, zostali odwiezieni do szpitala. Kierowca mercedesa Andriej Sokolowski nie ucierpiał

Fot. Wasilij Bondarew

# Wileńska Gazeta HARCERSKA

Pismo młodzieży polskiej na Litwie



Nr. 10 (68) Rok IX

Rekolekcje w Butrymańcach

## Na drodze zgłębiania wiary

„Oto stoję u drzwi i kołaczę.  
Jeśli ktoś usłyszy mój głos i drzwi  
otworzy,  
wejdę do niego i będę z nim wie-  
czerzał,  
a on ze mną, a on ze mną.”

Zbliża się czas Zmartwychwsta-  
nia Pańskiego, czas, do którego  
musimy się przygotować, „pospra-  
tać” nasze serduszka, uporząd-  
kować uczucia i myśli. Właśnie w tym  
celu są przeprowadzane Rekolek-  
cje Wielkopostne.

9-11 marca br. młodzi harcerze  
ze Związku Harcerstwa Polskiego  
na Litwie wyruszyli do Butrymań-  
cach na rekolekcje. Rozlokowaliśmy się  
w szkole. Tego dnia mieliśmy komi-  
nek, który był w zasadzie wprowa-  
dzeniem do rekolekcji. Atmosfera  
była pogodna i ciepła. Bardzo się  
ucieszyłam z tego, że w czasie śpie-  
wów przeważały głosy męskie. Tro-  
chę później nastąpiła cisza nocna,  
która nie była od razu taka cicha.

Nowy dzień powitaliśmy modli-  
twą dziękczynną za przeżyty noc. Po  
gimnastyce porannej i umyciu się,  
zaspane twarze nabrały uśmiechu.  
Wszyscy byli pełni sił i oczekiwali  
z zaciekawieniem na wykonania pla-  
nu przedstawionego na apelu.

### Na drodze krzyżowej nie zabrakło krzyża

Ze szkoły wyruszyliśmy na dro-  
gę krzyżową. Tam na nas już czeka-  
li ksiądz, dzieci i dorośli z parafii.  
W czasie drogi krzyżowej, którą od-  
bywaliśmy wokół kościoła, dźwiga-  
liśmy Krzyż Misyjny. Wymagało to,  
co prawda, wiele wysiłku, gdyż był  
on bardzo ciężki i duży. Krzyż mógł  
nieść każdy, co jakiś czas zmienia-  
jąc się. Dźwigając ten krzyż odczu-  
waliśmy ciężar i trud, jaki Pan Jezus  
niósł na swych barkach.

Następnie wróciliśmy do szko-  
ły, gdzie czekała na nas konferen-  
cja. Na konferencji, która rozpoczę-  
ła się scenką, mówiliśmy o Piśmie  
Świętym, katechizmie i stosunku  
człowieka współczesnego do nich.

Drugą część konferencji rozpo-  
częła kolejna scenka, opowiadają-  
ca o życiu człowieka od urodzenia  
aż po jego śmierć. Był on ciągle „za



Cieszymy się tym, co daje nam nasz Pan!

młody”, „zbyt zakochany” czy też  
„zapracowany”. a w końcu i „za sta-  
ry” na otwarcie serca na Słowo Bo-  
że z Pisma Świętego.

Konferencja zakończyła się pra-  
cą w grupkach. Dwie grupy miały  
za zadanie narysować, co grozi  
współczesnemu człowiekowi i jak  
temu zapobiec. Obydwie grupy wy-  
kazały swe zdolności plastyczne  
oraz dużą wyobraźnię.

### Papież może być również bohaterem gry harcerskiej

Po pysznym obiedzie była jesz-  
cze jedna gra, poświęcona Karolo-  
wi Wojtyłce. Zostaliśmy podzieleni  
na kilka grup, które wzajemnie so-  
bie zadawały pytania. Przykłady py-  
tań i odpowiedzi: „Jaką ważną de-  
cyzję podjął młody Karol podczas  
wojny?”. Odp.: „Wstąpił do semina-  
rium duchownego w Krakowie”.  
Przy pomocy tej gry harcerze do-  
wiedzieli się wiele ciekawych rze-  
czy o swoim wielkim Rodaku Karo-  
lu Wojtyłce.

### Jakież rekolekcje bez odwiedzenia domu Boga?

Przed wieczorem wyruszyliśmy  
na nabożeństwo pokutne do ko-  
ścioła. Każdy mógł zrobić rachun-  
ek sumienia, pomyśleć o swoich  
czynach i przystąpić ze spowiedzi  
świętej. Trochę później była msza  
święta, na której przyjeśliśmy Chry-  
stusa do czystych serc.

### Ci, dzięki którym te rekolekcje się odbyły

W imieniu uczestników reko-  
lekcji składam podziękowanie księ-  
dzu Janowi Czerniawskiemu za to,  
że mogliśmy zacerpnąć z obfitego  
źródła dobrych rad i pouczeń.

Podziękowania również należą  
się dyrekcji szkoły i przedszkola  
w Butrymańcach za udostępnienie  
pomieszczeń. A także wielkie dzie-  
ki drużynie Reginie Danowskiej za  
pomoc w organizowaniu rekolekcji.

dh. Dorota Siwińska  
13 WDH „Czarna Trzynastka”  
Fot. archiwum

Kurs drużynowych

## N — jak Nadzieja (II)

Z założeń organizacyjnych, jak  
i planowano, w dniach 9-11 marca  
odbyła się druga część kursu dru-  
żynowych NADZIEJA II. Kurs ten  
jest organizowany dla harcerzy pe-  
łniących lub ubiegających się  
o funkcję drużynowego. Komendan-  
tem kursu był przyjaciel z ZHR —  
harcistrz Jacek Kurzępa, który  
przybył do nas z Krosna Odrzań-  
skiego.

Już w pierwszym dniu uczestni-  
cy kursu rozpoczęli intensywną  
pracę nad technikami oddziaływań  
socjotechnicznych na grupę. Przed-  
stawiono różnorodne sposoby po-  
znania stanu wewnętrznego czło-  
wieka, jak też sprawdzenie stanu in-  
tegracji z grupą. Zamiast kolacji  
uczestnicy kursu zostali zaproszeni  
na szóste urodziny zastępu „Lilijek”  
z 4 WDH „TROP” im. Olgi Małkow-  
skiej. Druhenki częstowały zapro-  
szonych niezwykle smacznymi,  
własnoręcznie przyrządzonymi  
smakołykami. Panowała wspaniała  
atmosfera, do której, zapewne,  
pryczyniły się harcerskie gry,  
w które się zabawiano.

Po imprezie kursanci kontynu-  
owali zajęcia. 4 WDH „TROP” nie  
dał się tak łatwo zapomnieć — kurs  
Nadzieja II został tej samej nocy za-  
proszony na Przyrzeczenie Harcerskie.  
Odkonano je ono na Górze Zam-  
kowej. Piękne widoki nocnego Wil-  
na sprawiły niesamowite wrażenie  
nie tylko na osobie składającej  
Przyrzeczenie, lecz również na go-  
ściach.

Następnego dnia kurs rozpo-  
czął dyskusje, poświęcone tematy-  
ce rozwoju osobowości, zmianom  
fizycznym i psychicznym, zacho-  
dzących w trakcie dojrzewania.  
Przedstawiono przykłady prawidło-  
wego postępowania w różnych sy-  
tuacjach. Poznano wagę wpływu,  
jaki może wywierać osoba starsza  
na podopiecznego.

Niezwykle urodziny

## Sześć świeczek

Na jednej ze zbiórek przypo-  
mnialiśmy sobie, że zbliża się waż-  
na data: nasze urodziny. Dla niewta-  
jemniczonych wytłumaczę, że cho-  
dzi tu o urodziny naszego zastępu,  
kochanych „Lilijek”. Jak przystało  
na tak piękne kwiatuszki, nasze  
urodziny obchodzimy tradycyjnie,  
w okresie topnienia śniegów i zbli-  
żania się wiosny.

Być może, nie jest to tak ważna  
impreza dla kogoś, kto nas dobrze  
nie zna, ale dla druhenek z 4WDH  
„Trop” jest to sprawa godna uwagi.  
Dlatego też chcę podzielić się swo-  
imi wrażeniami z naszych, szóstych  
już, urodzin. Nie każdy przecież za-  
stęp może pochwalić się takim wie-  
kiem.

Program naszych urodzin z ży-  
ciem harcerskim niewiele miał  
wspólnego, chociaż można trochę  
pofilozofować i znaleźć punkty  
styczne. Brzmiał on „W słońcu In-  
dii”. Otóż, obowiązującym ubiorem  
gości były sari, stroje noszone przez  
Hinduski, i jak największa ilość ko-  
rali. Kiedy zaczęłyśmy się zbierać  
w umówionym miejscu, okazało  
się, że nie jesteśmy same. W tym

Następnym etapem było po-  
znanie techniki pracy w drużynie.  
Uczestnicy kursu, pod opieką dru-  
ha Naczelnika ZHPnL Zbigniewa  
Piotrowskiego, dzielili się własnymi  
myślami i przykładami pracy oraz  
poznawali nowe metody współpra-  
cy w zespole.

Nadzieja II składa wielkie po-  
dziękowanie druhowi Jarkowi Tu-  
masowi, byłemu drużynowemu  
1WDH „TROP” im. Andrzeja Mał-  
kowskiego. Druh „Tuzik”, mimo że  
jest studentem czwartego roku me-  
dycyny, znalazł czas i zgodził się na  
przeprowadzenie szkolenia z zakre-  
su higieny i pomocy medycznej,  
które pomogło przyszyłym drużyno-  
wym zrozumieć ważność poznania  
stanu zdrowia każdego członka  
drużyny.

Wieczorem odbyło się świecz-  
owisko na temat Szarych Szeregów,  
w którym, prócz kursantów, uczest-  
niczyły harcerki z 4 WDH „TROP”  
oraz przewodniczący ZHPnL dh.  
phm. Adam Błaszkiwicz. Atmosfe-  
ra na świeczowisku była na tyle  
przejmująca, że spowodowała  
u niektórych łyż wzruszenia, zadu-  
my i refleksji.

Nazajutrz, już w ostatnim dniu  
drugiego etapu kursu, zajęcia po-  
prowadziła drużna Justyna Błasz-  
kiwicz, wspaniała zastępczyni,  
która właśnie ten element życia  
harcerskiego przedstawiła uczestni-  
kom kursu.

Całość została zakończona  
trudnym zadaniem indywidualnym,  
w którym każdy z kursantów mu-  
siał rozważyć to, czym jest harcer-  
stwo, a czym wędrownictwo — nie  
było to łatwe.

Ostatni etap kursu odbędzie  
się w dniach 25-27 maja na biwaku  
w okolicach Wilna.

dh. Robert Pitkiewicz  
Drużynowy 7WDH „Stalowa 7”  
im. Jakuba Jasińskiego

czasie w szkole Jana Pawła II odby-  
wał się Kurs Drużynowych. Bardzo  
się ucieszyliśmy, gdyż obecność  
chłopaków nam wcale nie prze-  
szkadzała, wręcz przeciwnie. Zaba-  
wa była naprawdę wesoła (szcze-  
gólnie wesoło bawił się dh Jacek).  
Zawitał do nas także sam Druh Prze-  
wodniczący. Wszystko, czego nie  
zaplanowaliśmy, nie tylko nas za-  
skoczyło, ale i urozmaiciło wieczór.

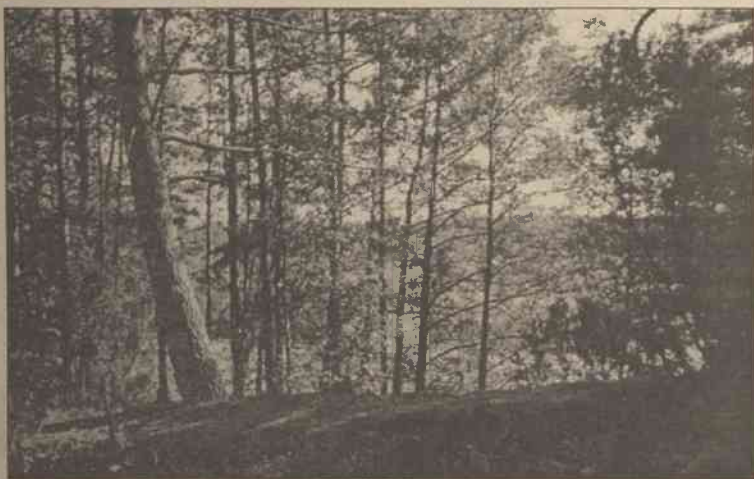
Ale to jeszcze nie był koniec. Po  
kominku, na którym wypowiedzia-  
no wiele ciepłych słów, udaliśmy  
się na Górę Zamkową, by tam przy-  
jąć do grona harcerskiego jeszcze  
jedną osobę — drużna Beata otrzy-  
mała Krzyż. Po krótkim spacerku  
(hm...), około godziny trzeciej w no-  
cy, razem z druhami dokończyliśmy  
nasze urodzinowe torty, ciasta i in-  
ne słodczyce i poszliśmy spokojnie  
spać.

W ten oto sposób „uczciłyśmy”  
nasze urodziny. Zostaną one w na-  
szej pamięci (szczególnie zapamię-  
ta je Beata) na długo. Dziękuję  
również wszystkim za to, że byliście  
z nami w tym szczególnym dniu.

A. M.

W skład redakcji GH wchodzi: Ania Bartoszewicz, Justyna Błaszkiwicz, Ania Matusiewicz, Maria Sipowicz, Ewa Wołkanowska.

„Każdy człowiek jest częścią Myśli, a myśli są częścią ludzi” (I. Werner). Tak więc wszelkie myśli, wnioski, krytyka itp. itd. są mile widziane. Kierować na adres: Wilno, ul. Birbinių 4a.



„Takie silne, wielkie, posiadające mądrości wieków, a takie... pokorne są drzewa.” (na podstawie wiersza ks. Jana Twardowskiego)

Z Białej Waki – na studia do Warszawy

## Szesnastka najlepszych

W pierwszych dniach marca do Wileńskiej Wyższej Szkoły Rolniczej w Białej Wacie przybyli profesorem ze Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie. Byli to dr Maria Parlińska, prodziekan ds. dydaktyki wydziału ekonomiczno – rolniczego oraz dr Kazimierz Tabor, prodziekan ds. studiów zaocznych i rozwoju wydziału ekonomiczno-rolniczego.

Przy udziale kierownictwa szkoły rolniczej w Białej Wacie – dyrektora Ryszarda Stanisza, zastępców – dr Stanisława Hejbowicza i Aliny Komar oraz opiekuna grupy dr Alojzego Grydzia odbyło się postępowanie kwalifikacyjne dla kandydatów na studia w warszawskiej SGGW.

Po dwudniowych zmaganiach studenckich została wyłoniona szesnastka najlepszych, którzy będą studiować na wydziale ekonomiczno –

rolniczym lub inżynierii produkcji. Tymi szczęśliwcami zostali: Beata Ziemska, Jelena Hejbowicz, Renata Trombaczyk, Barbara Warno, Waldemar Andruszkiewicz, Natalia Wirganowicz, Rajmund Galinis, Barbara Lutkiewicz, Daniel Romanowski, Oksana Bogdziun, Irena Gryniec, Rano Atażanowa, Jarosław Klimaszewski, Beata Wojcielan, Krystyna Szugańska, Jelena Sierdiuk.

Na studia zaoczne zakwalifikowano Lesława Hejbowicza i Jerzego Śnieżkę.

Takie typowania studentów na studia do Warszawy odbywają się w WSzR od roku 1998. Wracając z dyplomami inżynierów, magistrów a nawet doktorów nauk ekonomiczno – rolniczych.

Jako opiekun tegorocznej grupy życzę naszym wytypowanym studentom powodzenia.

dr Alojzy Grydz

## Akcja dobroczynna w Szkole Średniej im. Jana Pawła II – Dla dalekich Indii – z całego serca

Indie są państwem różnych narodów, kultur i języków. Tutaj powstały takie religie jak hinduizm, buddyzm i inne. Większość ludzi ciężko pracuje na plantacjach pszenicy, ryżu, trzciny cukrowej i herbaty. Kraj ten często jest nawiedzany przez trzęsienia ziemi, powodzie i susze. Wielu ludzi z tych przyczyn traci swój cały dobytek i żyje w nędzy.

Kilka tygodni temu w Indiach nastąpiło potężne trzęsienie ziemi, które doszczętnie wszystko zniszczyło na ogromnym obszarze. Ratownicy z całego świata przyjeżdżali do Indii, żeby pomóc w ratowaniu ludzi, którzy zostali uwięzieni pod gruzami swoich domów.

Podczas akcji ratunkowych zdarzały się również cuda. Pewnego dnia pod gruzami swego domu znalazł 95-letnią kobietę, która nie miała większych obrażeń. Powiadomiła swoich wybawicieli, że pod ty-

mi gruzami są jeszcze inni ludzie.

Międzynarodowy Czerwony Krzyż zaapelował o pomoc finansową dla tego kraju. Indie nie są w stanie same sprawić się ze skutkami katastrofy. Brak lekarstw i opatrunków grozi epidemią, a uratowani ludzie są bez dachu nad głową.

Szkoła im. Jana Pawła II odezwała się na apel Międzynarodowego Czerwonego Krzyża. W akcji dobroczynnej wzięło udział wiele klas.

Jesteśmy szczęśliwi, że naszej ziemi i domu nie nawiedzają te straszne kataklizmy, ale, gdy ktoś potrzebuje pomocy, zawsze gotowi jesteśmy to uczynić. Niech nasz skromny dar pomoże mieszkańcom Indii w przetrwaniu tych trudnych chwil.

Aleksander Zujew  
uczeń klasy 6a Szkoły Średniej im. Jana Pawła II w Wilnie

## Wspólna edukacja dzieci sprawnych i niepełnosprawnych „Szkoła dla wszystkich”

Dziś w Republikańskim Centrum Zawodowego Kształcenia Pedagogów rozpoczyna się trzydniowa międzynarodowa konferencja na temat wspólnej edukacji dzieci sprawnych i niepełnosprawnych.

Około 300 osób – pedagogów z Polski, Litwy, Białorusi oraz przedstawicieli oświaty Europy Środkowej i Zachodniej, będzie omawiało ten trudny problem w szkolnictwie. Najliczniejszą delegację stano-

wią pedagogów i przedstawicieli kierownictwa oświaty z Polski. Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Łomży reprezentują prezes oddziału dr Jan Stypuła oraz wielu pedagogów tego miasta. Referaty wygłoszą również profesorzy uczelni warszawskich Małgorzata Kościelska, Jadwiga Kuczyńska-Kwapisz, Zofia Kulakowska i inni. Pedagodzy litewscy również podzielą się doświadczeniami swej

Z okazji święta Niepodległości do szkoły przybył Algirdas Brazauskas

## Prezydencka lekcja historii



Wysoki Gość przybył do szkoły

Fot. archiwum

Uroczysta atmosfera panowała w ubiegły piątek w Wileńskiej Szkole Średniej im. Joachima Lelewela. Nic w tym dziwnego – po raz pierwszy w powojennej historii „szkoły na Antokolu” w ramach obchodów 11 rocznicy proklamowania Odrodzenia Niepodległości Państwa Litewskiego, wyraził zgodę udziału w niej dostojny gość, były prezydent Algirdas Brazauskas.

W wypełnionej po brzegi auli szkolnej uczniowie klas starszych i nauczyciele powitali gościa rzesistymi oklaskami. Jak przystało na rangę takiego spotkania, zrezygnowano z tradycyjnych słowno-muzycznych powitań i sprawozdań, wierszyków i przyśpiewek.

### Blizniaczki – rówieśniczki państwa

Gościa powitały dwie dziewczynki – bliźniaczki z klasy 4, które są rówieśniczkami odrodzonej niepodległej Litwy. Urodziły się właśnie w marcu 1990 roku.

Ponieważ szkoła jest dwujęzyczna, dostojnego gościa witano po li-

teńsku, polsku i rosyjsku. Wyglądało na to, że prezydentowi Brazauskasowi takie powitanie było miłą i wzruszającą chwilą.

Potem spotkanie przybrało raczej charakter akademicki. Gość odpowiadał na jedno obszerne i jakby zbiorowe pytanie – „Czy łatwo być prezydentem?”. Okazało się, że stanowisko głowy państwa nie jest aż tak łatwe, jakby mogło się wydawać. Jest to bardzo odpowiedzialna i żmudna praca, która wymaga niewiarygodnego wysiłku intelektualnego i fizycznego.

### O sprawach wagi państwowej

Prelegent dostępnie i przekonująco podkreślił osiągnięcia Litwy na arenie międzynarodowej, mówił o dążeniach naszego państwa do Unii Europejskiej i NATO, o problemach wewnątrz kraju, które należy rozstrzygnąć w najbliższym czasie. Sporo dobrych i serdecznych słów powiedziano pod adresem młodzieży i nauczycieli szkoły.

Aktualność poruszonych tema-

tów, przystępna narracja gościa wywarły na zgromadzonych wielkie wrażenie. Dziękując gościowi za spotkanie i za swoistą lekcję najnowszej historii, nauczyciele wręczyli mu wiązanek kwiatów.

Zaskoczeniem dla Algirdasa Brazauskasa była wiadomość, że obecna szkoła im. J. Lelewela, która w biegu swych dziejów niejednokrotnie zmieniła swoje adresy i nazwy, jest najstarszą powojenną szkołą polską w Wilnie, a jej korzenie sięgają gimnazjum im. Króla Zygmunta Augusta, gdzie uczyli się dwaj obecni laureaci Nagrody Nobla. Miano Króla Zygmunta Augusta gimnazjum utraciło na mocy dekretu ówczesnej nowej władzy w roku 1940, kiedy przemianowano je na 5 szkołę średnią.

Dostojny gość w towarzystwie dyrektora szkoły zwiedził klasy, pracownię, szkolną stołówkę, rozmawiał z pracownikami tej placówki. Na pamiątkę wizyty przekazał swoją książkę i album z ilustracjami z życia i działalności prezydenta oraz wpisał się do szkolnej Księgi Honorowej.

Krystyna Adamowicz

Ministerstwo nie akceptuje szybkiej reorganizacji

## Projekt przewiduje – rok 2010

Ministerstwo Oświaty i Nauki jest zaniepokojone dokonywaną przez niektóre samorządy pochopną reorganizacją sieci szkół. Optymalizacja tej sieci jest procesem wieloletnim i nie można jej dokonać za jednym zamachem. Sieć szkół ma być zreorganizowana do roku 2010. Oświadczenie na ten temat wydało Ministerstwo Oświaty i Nauki Litwy.

Zgodnie z kierunkami reorganizacji sieci ogólnokształcących placówek oświatowych samorządy przygotowały projekty, przewidujące perspektywę szkół początkowych, podstawowych i średnich do roku 2010. Samorządy mają wiele pięknych przykładów racjonalnej, odpowiedzialnej, uwzględniającej potrzeby społeczeństwa reorganizacji sieci szkół z zasięgiem ich opinii.

Niestety, niektóre samorządy dopiero w tym roku przystąpiły do optymalizacji sieci szkół i w ciągu jednego roku zamierzają zreorganizować kilka szkół. Wybierają najłatwiejszą drogę – mechaniczne przeniesienie klas początkowych bądź podstawowych z jednej szkoły do drugiej.

Ministerstwo Oświaty i Nauki zaleca zakończenie w tym roku reorganizacji sieci szkół średnich. Szkoły średnie, nie posiadające klas profi-

lowych, są reorganizowane w podstawowe. Nie należy śpieszyć z zamykaniem klas początkowych w szkołach przekształcanych w gimnazja bez wcześniejszego uzgodnienia, do której szkoły zostaną skierowani uczniowie zamykanych klas. Ważne jest, aby szkoły różnych typów – początkowe, podstawowe, średnie, gimnazja, szkoły młodzieżowe były równomiernie rozmieszczone i łatwo dostępne dla uczniów.

Sieć szkół jest reorganizowana w celu zapewnienia jakości wychowania uczniów, stworzenia równych możliwości otrzymania dobrego wykształcenia – zarówno w szkołach miejskich, jak i wiejskich. Najczęściej małe szkoły wiejskie nie mają odpowiednich warunków do kształcenia, środków nauczania, wykwalifikowanych pedagogów.

Na poprawę jakości kształcenia, umocnienie bazy szkolnej przeznaczy się środki, zaoszczędzone na reorganizacji nieracjonalnej sieci szkół. Obecnie w szkołach początkowych uczy się 30-40 proc., w szkołach podstawowych i średnich – 50-60 proc. uczniów tej liczby, którą mogłyby przyjąć szkoły. W ubiegłym roku szkolnym na finansowanie nie zajętych miejsc samorządy wydały ponad 465 mln Lt. Inf. wł.

### Oferta kursów dla nauczycieli w 2001 roku

#### Stowarzyszenie Nauczycieli „Macierz Szkolna”

uprzejmie informuje o możliwościach doskonalenia się zawodowego w roku bieżącym:

- \* 7-14 kwietnia – Lublin – 40 osób – Kurs dla nauczycieli plastyki, muzyki i choreografii
- \* 8-28 lipca – Kraków – 3 osoby – Kurs metodyki nauczania języka polskiego
- \* 8-21 lipca – Poznań – 5 osób – Kurs wychowania przez teatr
- \* 15-28 lipca – Lublin – 10 osób – Kurs kultury i tradycji polskiej z elementami tańca
- \* 15-28 lipca – Lublin – 15 osób – Kurs metody aktywizujące w nauczaniu języka polskiego
- \* 15-28 lipca – Zielona Góra – 5 osób – Kurs komunikacji i współczesnych form publicystycznych
- \* 22 lipca-4 sierpnia – Gdańsk – 10 osób – Kurs ABC przewycięzania trudności w komunikacji językowej dzieci
- \* 22 lipca-4 sierpnia – Łódź – 30 osób – Kurs metodyczny dla nauczycieli matematyki, fizyki, chemii i biologii.

Szczegółowa oferta kursów 2001 roku do wglądu w siedzibie „Macierzy Szkolnej” w Wilnie w Domu Kultury Polskiej przy ul. Naugarduko 76, II piętro pokój 207. Tel. 33 36 63

Termin składania zgłoszeń upływa z dniem 1 kwietnia br.

## Prawnik radzi

**Prosimy o wyjaśnienie podstawowego założenia ustawy o urlopach – ich okresie, trybu udzielania oraz przypadków wypłaty rekompensaty pieniężnej za nie wykorzystany urlop.**

W związku z powyższym informujemy, że ustawa RL o urlopach nr 1-2113 przyjęta została przez Radę Najwyższą RL 17 grudnia 1991 r. Ta ustawa przewiduje rodzaj urlopu, minimalną długość, warunki udzielania oraz tryb opłaty.

**Prawo do urlopu** (ustalenia art. 2 ustawy) przysługuje obywatelom RL, pracującym według umowy o pracę lub na zasadach członkowskich w przedsiębiorstwach, instytucjach, organizacjach (dalej – przedsiębiorstwo), znajdujących się na terytorium RL, a także w przedsiębiorstwach poza granicami RL, ale należących do jej jurysdykcji niezależnie od formy własności. Wojskowym systemem spraw wewnętrznych, służby ochrony kraju oraz pracownikom niektórych innych formacji prawo do urlopu i tryb jego udzielania ustalają odpowiednie akty prawne RL.

Obywatele zagraniczni, osoby bez obywatelstwa, pracujące na podstawie wskazanej w części I tego artykułu, mają prawo do urlopu zarówno jak i obywatele naszej republiki, o ile porozumienia (umowy) międzypaństwowe nie przewidują czegoś innego.

**Urlop doroczny** – to dni kalendarzowe, przeznaczane pracownikom na wypoczynek i przywrócenie zdolności do pracy z zachowaniem miejsca pracy (obowiązków) oraz wypłatą przeciętnego wynagrodzenia.

**Dni świąteczne**, ogłoszone jako dni wolne od pracy, nie są włączane do okresu urlopowego.

**Długość minimalnego dorocznego urlopu** – 28 dni kalendarzowych.

Pracownikom do lat 18, inwalidom, matce i ojcu, samotnie wychowującym w domu dziecko inwalidę do ukończenia przez nie lat 16 przysługuje 36 dni kalendarzowych. Dla osób, pracujących w niepełnym wymiarze dnia roboczego bądź niepełny tydzień pracy, urlopy nie są skracane.

**Doroczne przedłużone do 58 dni kalendarzowych urlopy** udzielane są pracownikom określonych kategorii (np. pedagogom instytucji przedszkolnych, średnich szkół ogólnokształcących, zawodowych, instytucji zdrowotnych i opieki społecznej, psychologom, pracownikom i pedagogom instytucji naukowych i uczelni, personelowi medycznemu i farmaceutom, pilotom, nawigatorom, kapitanom żegluga morskiej, statków rybackich oraz innym specjalistom), których praca jest związana z większym napięciem nerwowym, emocjonalnym, umysłowym oraz ryzykiem zawodowym, a także osobom o specyficznych warunkach pracy. Listę powyższych pracowników oraz innych, którym przysługuje prawo do takiego urlopu, zatwierdza i konkretną długość przedłużonego urlopu dla każdej kategorii pracowników ustala rząd RL.

Uchwała rządu RL nr 354 z 15 maja 1992 r. zatwierdza wykaz pracowników poszczególnych kategorii, którym się należy przedłużony doroczny urlop oraz długość tego urlopu.

Jednocześnie informujemy, że za pierwszy rok pracy urlop przyznawany jest po 6 miesiącach ciągłego stażu pracy w tym przedsiębiorstwie, nie później jednak niż do końca roku pracy. Przed upływem 6 miesięcy ciągłej pracy urlop udzielany jest dla kobiet, na ich życzenie, przed urlopem macierzyńskim bądź tuż po nim.

Pedagogom instytucji oświatowych, którzy rozpoczęli tam pracę, w pierwszym roku szkolnym urlop może być udzielany w okresie wakacji letnich uczniów i studentów.

**Urlop za drugi rok oraz kolejne lata pracy** udzielany jest w dowolnym okresie zgodnie z kolejnością udzielania urlopów określaną w umowie zbiorowej, a jeśli takiej umowy nie ma – kolejność udzielania urlopów jest uzgadniania za porozumieniem stron.

**Prawo wyboru okresu urlopu po 6 miesiącach nie przerwanej stażu pracy** w tym przedsiębiorstwie przysługuje:

osobom do lat 18;

kobietom ciężarnym oraz kobietom posiadającym dzieci w wieku do lat 14

bądź dziecko-inwalidę;

pracownikom, pielęgnującym chorych i inwalidów, cierpiącym na choroby chroniczne i posiadającym rekomendację lekarską, urlopy udzielane są w pożądanym przez nich czasie. Urlopy są też udzielane w innych przypadkach, przewidzianych w art. 9 tej ustawy.

Urlopy są przyznawane w każdym roku pracy w ustalonym czasie.

Czas urlopu może być przesunięty za zgodą stron. W tym przypadku opłata za urlop nie jest przeliczana.

**Urlopy częściowe** są udzielane za porozumieniem stron. Jedną z części urlopu nie może być krótsza niż 14 dni kalendarzowych. Odwołanie z urlopu jest dopuszczalne tylko za zgodą pracownika. Nie wykorzystana część urlopu powinna być udzielana w innym okresie bądź przyłączona do urlopu za kolejny rok pracy.

Do stażu pracy, za który się udziela urlop, wlicza się faktycznie odpracowany czas, gdy zgodnie z prawem pracownikowi zachowuje się miejsce pracy (obowiązki) oraz całe wynagrodzenie za pracę bądź jego część, a także okres, za który się otrzymuje inne wypłaty, gdy pracownik otrzymał zasiłek z tytułu tymczasowej niezdolności do pracy bądź macierzyński, bezpłatny urlop do 14 dni kalendarzowych, bezpłatny urlop do 30 dni kalendarzowych dla inwalidów, opiekunów oraz w innych przypadkach, przewidzianych w art. 13 tej ustawy.

W przypadku zwolnienia pracownika z pracy (z wyjątkiem zwolnienia z jego własnej winy), nie wykorzystany urlop na jego życzenie jest udzielany poprzez przesunięcie daty zwolnienia. W tym przypadku datą zwolnienia z pracy jest następny dzień po zakończeniu urlopu.

**Artykuł 16 ustawy o urlopie zabrania rekompensaty pieniężnej zamiast urlopu.**

Jest to dopuszczalne w przypadkach przerwania stosunków pracy, gdy pracownik jest zwalniany i nie może być udzielony mu urlop bądź sam nie życzy go. Wtedy wypłaca się mu rekompensatę pieniężną.

Rekompensata pieniężna za nie wykorzystany urlop jest wypłacana podczas rozwiązania umowy o pracę niezależnie od jej terminu. Wysokość rekompensaty jest ustalana na podstawie nie wykorzystanego urlopu, przysługującego za ten okres pracy. Jeśli pracownikowi urlop nie był udzielany za okres powyżej roku, rekompensatę wypłaca się za cały nie wykorzystany urlop, jeśli ustawa nie przewiduje niczego innego. Rekompensata pieniężna za nie wykorzystany urlop jest obliczana zgodnie z trybem średniego wynagrodzenia za pracę (ustalenia punktu 6) uchwały rządu RL nr 100 z 17 stycznia 1996 r.

**Kazimieras Pečiulis**

główny konsultant prawny pokoju przyjął  
Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej

## Pytacie – odpowiadamy

### O zasiłkach dla bezrobotnych

„1 września 2000 roku, po wygaśnięciu terminowanej umowy straciłem pracę. Jako bezrobotny zarejestrowałem się na Giełdzie Pracy. Otrzymałem zaświadczenie o tym, poinformowano mnie także o tym, że będę pobierał zasiłek w wysokości 241 Lt. Otworzyłem pożądaną konto w banku. Po tygodniu dostaje nową informację – zasiłku nie będzie, bo jestem przedsiębiorcą rolnym (ūkininkas), posiadam na własność 11 ha ziemi i zasiłek mi się nie należy.

Mam na ten temat inne zdanie. Jestem właścicielem ziemi (žemės savininkas). Statutowo nie jestem przedsiębiorcą, nie korzystam z praw i ulg przysługujących tej kategorii osób. Przedsiębiorcy powinni byli się zarejestrować w Państwowym Rejestrze latem 2000 roku (termin ten został przedłużony do 1 marca 2001 roku rozporządzeniem ministra rolnictwa).

Osobiście się nie zarejestrowałem i nie mam zamiaru się rejestrować. Nie chcę być przedsiębiorcą rolnym. Ziemię przekazałem w nie-

odpłatną dzierżawę. Pytam, czy właściwie postąpiła Giełda Pracy odmawiając mi zasiłku?”

L. G.

#### Od redakcji:

O odpowiedź na to pytanie poprosiliśmy Stasysa Talalasa, zastępcę dyrektora wileńskiej Giełdy Pracy. Zdaniem Talalasa, jednoznacznie odpowiedzieć na nie jest trudno, ponieważ trzeba by było przejrzeć wszystkie dokumenty tej osoby. Z zasady jednak jest tak, że jeśli osoba jest zarejestrowana jako przedsiębiorca rolny (ūkininkas), wówczas nie ma prawa do uzyskania zasiłku dla bezrobotnych. Jeżeli natomiast jest właścicielem ziemi i nie posiada własnego gospodarstwa przynoszącego oficjalne zyski, zasiłek mu bez wątpienia się należy.

– Jedyną radą w tym przypadku jest zwrócenie się do pośrednika, który daną osobę obsługiwał po raz pierwszy. Gdyby się okazało, że pożądaną odpowiedź tam nie znajdzie – po to jesteśmy my – oświadczył Stasys Talalas.

## Rolnicy kością w gardle euroentuzjastów

### Wieś przeszkodą w modernizacji?

(Dokończenie ze str. 1)

By tak się stało, należałoby wytworzoną przez rolników produkcję uznać za priorytetową. Poza tym należałoby stworzyć warunki, by rolnicy mogli planować swą działalność – zawczasu ogłaszać ceny skupu oraz wielkość pomocy państwowej. Oprócz tego, według rolników, ważne jest opracować bardziej dogodny system kredytowania, udzielania długoterminowych pożyczek, z nie większą niż 5-proc. stopą odsetków rocznych.

Rolnicy domagają się, by natychmiastowe rozliczanie się za produkty rolne stały się obowiązkiem państwa, a długi przedsiębiorstw państwowych były uznawane za długi państwowe.

Rząd musiałby jak najszybciej uregulować kwestię rynku, by miejscowi przedsiębiorcy byli ochronieni przed importem zagranicznym, subsydiowanym przez państwa zachodnie. I wreszcie ostatnie żądanie rolników – umorzyć sprawę



Rolnicy grożą masowymi akcjami protestacyjnymi

Fot. EPA-ELTA

wę wniesioną przeciwko strajkującej rolnikom Mariampola.

Po zjeździe rolnicy zapowiedzieli, że jeśli władza nie zdecyduje się na zrobienie porządku, „sami uporządkują urzędy celne”, żałując przy okazji, że do Wilna przyjechali autobusami, a nie traktorami...

Władze do namysłu mają jeden miesiąc. Jak w rozmowie z „Kurie-

rem” powiedział Romualdas Abukelis, główny doradca ds. wsi, w ciągu mniej więcej tygodnia rolnicy udokumentują prawnie rezolucję zjazdu i prześlą ją do odpowiednich instancji. Na razie wszyscy będą żyli „w oczekiwaniu na dialog”.

Irena Mikulewicz

## Na Litwie wzrasta popularność polis zdrowotnych

### Życie ubezpieczone

W bardzo szybkim tempie rozwijająca się spółka ubezpieczeniowa „VB Gyvybės draudimas” ogłosiła, że zamierza jeszcze bardziej rozszerzyć sieć usług, oferujących mieszkańcom kraju ubezpieczenia życia oraz zdrowotne: z tytułu zapadania na tzw. choroby krytyczne.

– W miarę wzrostu popularności ubezpieczenia życia wzrasta zainteresowanie innymi rodzajami usług związanymi z nim. W większości krajów świata ubezpieczeniu z tytułu chorób krytycznych udziela się mniej więcej tyle uwagi, ile się udziela ubezpieczeniu życia – stwierdziła Vaiva Tylienė, dyrektor komercyjny spółki „VB Gyvybės draudimas”.

Ubezpieczenie z racji chorób krytycznych daje możliwość otrzymania części sumy, jeżeli się zapadnie na którąś z chorób wymienionych w spisie. Na listę chorób krytycznych zostały wpisane takie cho-

roby, jak nowotwór złośliwy, zawał serca, wylew krwi do mózgu, niewydolność nerek oraz kilka innych. Z danych statystycznych wynika, że osoby w wieku 30-50 lat w najbliższym czasie mają 2,5 razy więcej szans zachorowania na tę lub inną chorobę niż prawdopodobieństwo śmierci.

Badania towarzystwa zwalczania raka jednoznacznie potwierdzają, że jedynie na tę chorobę w ciągu całego życia zapada około trzeciej części ogółu mieszkańców kraju.

Według Tylienė, po zachorowaniu na jedną z wymienionych powyżej chorób wypłata ubezpieczeniowa może stać się realną pomocą w procesie leczenia, pokryciem finansowym w czasie rehabilitacji i niezdolności do pracy.

W ubiegłym tygodniu „VB Gyvybės draudimas” wypłaciła największą dotychczas sumę ubezpieczenia z tytułu chorób – 20 tysięcy

litów. Wypłatę tę pobrała 35-letnia mieszkanka Litwy, która w kwietniu ubiegłego roku nabyła inwestycyjną polisę ubezpieczenia życia i ubezpieczenie z tytułu chorób krytycznych. Kobieta zdiagnozowano zachorowanie onkologiczne w końcu grudnia ub. r.

Pierwszą wypłatę ubezpieczenia życia i z tytułu chorób krytycznych wypłacono na Litwie w styczniu br. przez spółkę „Lietuvos draudimas”.

Obecnie w kraju jedynie dwie spółki oferują mieszkańcom tego rodzaju ubezpieczenie. Przed dwoma laty założona drugorzędna spółka „Vilniaus Bankas” – „VB Gyvybės draudimas” ma podpisane 1.131 umów ubezpieczeniowych z tytułu chorób krytycznych. Zdaniem Tylienė, w najbliższych latach liczba osób ubezpieczających się przed tzw. chorobami krytycznymi kilkakrotnie wzrośnie.

Opr. I. M.



Świat broni się przed pryszczycą

# Powstrzymać chorobę

Coraz więcej krajów świata zakazuje importu mięsa po potwierdzeniu we Francji pierwszego przypadku pryszczycy na kontynencie europejskim, informacjach o kolejnych ogniskach w Wielkiej Brytanii oraz wykryciu choroby w Argentynie.

Stany Zjednoczone zakazały we wtorek importu mięsa, produktów mlecznych oraz żywych zwierząt z Unii Europejskiej. Wartość tej wymiany – i ewentualne straty – Brusela wycenia na ok. 1,5 mld dol. rocznie.

Podobne regulacje wydały: Australia, Nowa Zelandia, Szwajcaria i Korea Płd.

Kanada wydała zakaz, który dotyczy nie tylko europejskiego mięsa i żywych zwierząt ale również wszelkich produktów rolnych i używanego sprzętu rolniczego z UE.

Japonia, Hongkong, Estonia zdecydowały się ograniczyć zakaz do towarów pochodzących z Francji. W odniesieniu do Wielkiej Brytanii podobne zarządzenia obowiązują w tych krajach od lutego, kiedy to epidemia wybuchła na Wyspach Brytyjskich.

Rosja wydała zakaz importu mięsa z ośmiu departamentów najbardziej zagrożonych pryszczycą, a Polska zabroniła transportu zwierząt francuskich przez swoje terytorium.



Komisja Europejska wstrzymała eksport wszystkich produktów mlecznych i zwierzęcych

Fot. EPA – ELTA

Chcąc zapobiec rozprzestrzenianiu choroby, Komisja Europejska wstrzymała we wtorek eksport wszystkich żywych francuskich zwierząt oraz produktów mlecznych i zwierzęcych z departamentów Orne i Mayonne, gdzie wystąpiło pierwsze ognisko zarazy.

Przypadek pryszczycy może być katastrofą finansową dla Argen-

tyny. Choroba zagraża eksportowi mięsa wołowego z tego kraju, który szacuje się na pół miliarda dolarów rocznie.

Stany Zjednoczone, Kanada, Chile i Unia Europejska już zakazały importu argentyńskiego mięsa, a Izrael zapowiedział wzmocnienie jego kontroli na granicach.

Wczoraj władze Zjednoczonych

Emiratów Arabskich ogłosiły, że na pryszczycę choruje osiem krów pochodzących z UE. Nie ujawniono jednak, z którego kraju importowano zwierzęta.

Wczoraj też w Wielkiej Brytanii ogłoszono, że łączna liczba ognisk pryszczycy wzrosła do 214. We Francji potwierdzono dotychczas jeden taki przypadek.

Rosja

## Zamach na deputowanego

Do zamachu na Baszira Kodzozjewa, deputowanego partii "Jedność", doszło wczoraj wczesnym popołudniem w centrum Moskwy.

Kodzozjew w ciężkim stanie został przewieziony do szpitala, a jego kierowca zginął na miejscu.

Samochód terenowy toyota landcruiser, którym jechał deputowany, został ostrzelany przez nieznanego sprawcę z broni automatycznej, któremu udało się zbiec.

Prowadzący śledztwo znaleźli na drugim piętrze na wpół opustoszałego budynku mieszkalnego pistolet kałasznikowa z tłumikiem, z którego oddano strzały do samochodu.

Śledczy wiążą zamach z działalnością Kodzozjewa w Irkucku. Wiadomo, że pewien czas temu prowadzono tam śledztwo w sprawie nieważności na tle etnicznym, w którym Kodzozjew był przesłuchiwanym.

Czeczenia

## Śmierć brata Basajewa?

Rosyjskie służby specjalne FSB potwierdziły wczoraj, że są odpowiedzialne za zabicie Chamida Basajewa, podając, iż chodzi o brata czeczeńskiego dowódcy połowego Szamila Basajewa, wroga numer jeden Moskwy.

Federalna Służba Bezpieczeństwa (FSB) przekazała, że Chamid Basajew został zabity w nocy z wtorku na drodze w rejonie Wiediena we wschodniej Czeczenii. Z kolei Czeczeni twierdzą, że Szamil Basajew

ma tylko jednego brata – Szirwaniego. FSB kilkakrotnie już informowała, że Szirwani został przez jej agentów zabity, a źródła czeczeńskie dementowały te doniesienia. Zabity w nocy Chamid może być jednym z wielu kuzynów Szamila.

Rosyjskie władze co pewien czas informują o wyeliminowaniu kolejnego czeczeńskiego dowódcy połowego, co spotyka się z natychmiastowym dementi ze strony walczących Czeczenów.

Białoruś może liczyć na 300 mln dolarów

## Pomoc Banku Światowego

W ciągu najbliższych trzech lat Białoruś może liczyć na 200-300 mln dolarów kredytu z Banku Światowego (BS) – powiedziała wczoraj w Mińsku dyrektor Departamentu Białorusi i Ukrainy BS Luca Barbone.

Pieniądze zostaną przeznaczone na pomoc dla ubogiej ludności, walkę z AIDS i gruźlicą, projekty związane z ekologią, w tym na likwidację następstw katastrofy w Czarnobylu oraz na wsparcie małego i średniego biznesu. Podczas trwającej właśnie wizyty delegacji Banku Świato-

wego w Mińsku omawiano warunki nowej strategii współpracy banku i białoruskiego rządu.

Luca Barbone powiedziała dziennikarzom, że podczas spotkań z białoruskimi przedstawicielami, usłyszała od ministra gospodarki Uładzimir Szymaua zapewnienie o rozpoczęciu realizacji półrocznego programu liberalnych reform ekonomicznych na Białorusi. Chodzi w nim m.in. o danie przedsiębiorstwom wolnej ręki w nawiązywaniu kontaktów handlowych i ustalaniu cen.

Kolejna demonstracja w Kijowie

## Wieńce pogrzebowe dla Kuczmy

Złożeniem wieńców pogrzebowych dla "politycznego trupa" prezydenta Leonida Kuczmy zakończyła się wczoraj kolejna demonstracja opozycyjna w Kijowie. Wiązki złożono przy bramie wjazdowej do budynku administracji szefa państwa.

W ceremonii składania wieńców uczestniczyło około 2 tys. osób. Pamięć "politycznego trupa", który, jak mówiono, "duchowo już umarł, choć fizycznie wciąż żyje" uczczono minutą ciszy. Prezydent Kuczma od soboty przebywa na Krymie. Wczorajsza demonstracja rozpoczęła się rano koło gmachu parlamentu.

Tego dnia deputowani zaprosili na obrady ministrów resortów związanych z bezpieczeństwem kraju, tzw. siłowych, aby zdali relację z przebiegu piątkowej demonstracji, podczas której doszło do zamieszek i masowych aresztowań. Demonstrujący żądali ukarania winnych piątkowego pobicia kolegów i akcji aresztowań.

Potem kolumna blokując ruch uliczny ruszyła pod ministerstwo spraw wewnętrznych. Przed wejściem do ministerstwa każdy chętny mógł oddać z palca krew na "śniada-

nie dla Krawy" (szefa MSW, Jurija Krawczenki). W sumie nacedzono pół szklanki krwi i uroczyste na spodku postawiono przy wejściu do ministerstwa.

"Nie zapomnimy, że 9 marca władza podeptała konstytucję, prawo i wyrzekła się jakiegokolwiek moralności" – mówił do zebranych jeden z liderów opozycji Jurij Łucenko.

Opozycja uważa, że w ubiegły piątek to Krawczenko wydał rozkaz brutalnego rozprawienia się z demonstrantami, gdy rozchodzili się do domów.

Wczorajsza demonstracja zakończyła się bez ekscesów. Milicja nie interweniowała. Opozycja zapowiada wkrótce kolejne protesty.

Ukraińska opozycja od grudnia minionego roku domaga się od prezydenta Kuczmy rezygnacji ze stanowiska w związku z podejrzeniami o zlecenie porwania dziennikarza Giergija Gongadze i stosowanie niezgodnych z prawem metod w zwalczaniu oponentów.

Regularnie organizuje w tym celu manifestacje uliczne. Największa odbyła się w ubiegły piątek.

"Mir" zostanie zniszczony 22 marca

## Uwaga na niebo!

Rosyjska stacja orbitalna "Mir" zostanie zniszczona 22 marca – poinformowało wczoraj rosyjskie Centrum Kontroli Lotu.

Hamowanie 137-tonowej stacji ma się zacząć, kiedy będzie ona na wysokości 215 kilometrów. Zacznie ona płonąć w atmosferze i rozpaść się nad Oceanem Spokojnym, między godziną 2:32 a 7:48 rano czasu wschodnioeuropejskiego, zaś jej

części będą spadać do oceanu najpóźniej do godziny 8:21.

W ciągu ostatnich 24 godzin stacja zniżyła się o rekordowe dotąd 2,7 kilometra i obecnie znajduje się na wysokości 240,9 kilometrów nad ziemią. W ciągu ostatnich kilku tygodni termin zniszczenia stacji wielokrotnie przekładano, pojawiały się też wątpliwości, gdzie spadną jej pozostałości.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował Aleksander Borowik

Polska

EApel do Pluszcza

Polsko-Ukraińska Grupa Parlamentarna zaapeluje do marszałka parlamentu Ukrainy Iwana Pluszcza o podjęcie działań zapobiegających represjom skierowanym przeciwko demokratycznej opozycji w tym kraju.

Ukraińscy opozycjoniści przyjechali do Polski, aby rozmawiać o sytuacji na Ukrainie przed planowanym na dzisiaj spotkaniem prezydentów Aleksandra Kwaśniewskiego i Leonida Kuczmy. Podczas wczorajszego spotkania w Sejmie ukraińscy opozycjoniści zwracali uwagę na szczególną rolę Polski, jako najbliższego sąsiada i jedyne państwo europejskie, które utrzymuje z Ukrainą rzeczywiste kontakty. Jak powiedzieli, oczekują, że Polacy będą nie tylko pośredniczyć między demokratyczną opozycją Ukrainy a demokratyczną Europą, ale również pomogą przenieść na Ukrainę ideę okrągłego stołu i uświadomić prezydentowi Kuczmi jak potrzebny jest dialog z opozycją.

Balcerowicz świadkiem

Prezes NBP Leszek Balcerowicz zeznaje jako świadek na procesie sześciorga oskarżonych w sprawie afery Funduszu Obsługi Zadłużenia Zagranicznego.

FOZZ utworzono w pierwszej połowie 1989 r. Szefem resortu finansów był wtedy Andrzej Wróblewski. Balcerowicz – minister finansów w rządzie Tadeusza Mazowieckiego – był członkiem rady nadzorczej FOZZ. Na ławie oskarżonych w tym procesie zasiada m.in. Grzegorz Ż., dyrektor generalny FOZZ, jego zastępczyni Janina Ch., prezes "Universalu" Dariusz P. oraz troje biznesmenów. Zarzuca im się zagarnięcie ponad 350 mln zł przeznaczonych na wykup długu zaciągniętego przez PRL w latach 70. i 80. FOZZ miał potajemnie wykupywać długi z zachodnich banków komercyjnych, co w świetle prawa międzynarodowego było nielegalne.

Zakup masła

Rząd zdecydował o zakupie 3 tys. ton masła produkcji krajowej przez Agencję Rynku Rolnego.

Skup będzie trwał od 1 kwietnia do 15 maja. Kółka rolnicze i związek spółdzielni mleczarskich uważają, że niekontrolowany import masła i śmietany do Polski w 2000 roku doprowadził do dramatycznej sytuacji na rynku mleczarskim i zapaści finansowej spółdzielni mleczarskich. Według danych związków, w 2000 roku do Polski trafiło 14 tys. ton masła z zagranicy. W tym samym roku w Polsce wyprodukowano 138 tys. ton masła. "Kolejne 22 tys. ton może trafić na nasz rynek w tym roku" – uważają związkowcy.

Laboratorium amfetaminy

Laboratorium produkujące amfetaminę zlikwidowali policjanci w Michalinie, niedaleko Warszawy.

Na gorącym uczynku – podczas produkcji narkotyku – zatrzymano dwóch mężczyzn. Obaj byli wcześniej zatrzymywani przez policję za rozboje i kradzieże. W pomieszczeniach, gdzie odbywała się produkcja, policja znalazła 300 gramów amfetaminy oraz dużą liczbę odczynników potrzebnych do wytworzenia narkotyku.

## Sprintem

● Alberto Zaccheroni został zwolniony z funkcji trenera AC Milan. Przyczyną dymisji była słaba postawa piłkarzy z Mediolanu w Lidze Mistrzów. Zastąpi go Cesare Maldini, ojciec kapitana drużyny Paolo Maldiniego.

● 38-letni środkowy zespołu Houston Rockets, Hakeem Olajuwon nie zagra do końca sezonu z powodu kłopotów z krążeniem krwi w lewej nodze. Klubowy lekarz Olajuwona, Keith Jones stwierdził, że badania wykazały zakrzep krwi w lewej łydce koszykarza. Podobne problemy Olajuwon miał już osiem lat temu. Ta poważna dolegliwość może oznaczać koniec wspaniałej kariery pochodzącego z Nigerii zawodnika.

● Triumfatorka klasyfikacji slalomu giganta alpejskiego Pucharu Świata w sezonie 2000/2001 Szwajcarka Sonja Nef nie może cieszyć się z trofeum. Podobnie jak Austriakowi Hermannowi Maierowi, również jej nieco mniejsza „kryształowa kula”, nie wytrzymała podróży z finału PŚ w szwedzkim Are. Firma „Joska” na wieść o „śluczkach” poinformowała, że oboje otrzymają nagrody jeszcze raz.

● Koszykarz Los Angeles Lakers, Shaquille O'Neal został ukarany karą w wys. 5 000 dolarów za krytykowanie sędziów, po przegranej (po dogrywce 97:107) meczu z Seattle SuperSonics. „To było śmieszne sędziowanie” – powiedział O'Neal. „Jeśli chcą pieniędzy, niech je sobie biorą, nawet dwa razy tyle. Pieniądze mną nie rządzą” – dodał koszykarz.

● Jorge Recalde, jeden z najlepszych kierowców rajdowych Ameryki Południowej, zmarł nagle w sobotę, podczas pierwszej eliminacji mistrzostw Argentyny. Niespełna 50-letni Recalde jechał w rajdzie Fordem Escortem WRC. Na jednym z odcinków specjalnych samochód Argentyńczyka zepsuł się. Recalde dopchał auto do strefy serwisowej, gdzie – po rozpoczęciu naprawy – upadł na ziemię. Lekarze stwierdzili, że przyczyną zgonu był zawał serca.

● Belg Peter Van Petegem z amerykańskiej grupy Mercury-Viatel wygrał drugi etap i został liderem kolarskiego wyścigu Paryż-Nicea. Drugi etap liczył 195 km i prowadził z Clermont-Ferrand do St. Etienne. Na finiszu 31-letni Van Petegem wyprzedził Kazacha Aleksandra Winokurowa (Deutsche Telekom) i Włocha Danilo Frigo (Fassa Bortolo).

● Ukraiński lekkoatleta specjalizujący się w pchnięciu kulą, 36-letni Aleksander Bagacz został zdyskwalifikowany dożywotnim zakazem startów za trzeci pozytywny wynik kontroli antydopingowej. Taką decyzję podjęła obradująca w Lizbonie przy okazji halowych mistrzostw świata Rada Międzynarodowej Federacji Lekkiej Atletyki. Bagaczowi odebrano tytuł halowego mistrza Europy, który wywalczył w Gandawie. Po zweryfikowaniu wyników pierwsze miejsce przyznano Finowi Timowi Aaltonenowi.

● Jason Blake, hokeista New York Islanders nie wystąpi do końca obecnego sezonu w rozgrywkach NHL. Zawodnik poświęca swą karierę dla ciężarnej żony, która w ciągu najbliższych dwóch tygodni przejdzie operację raka tarczycy. (PAP)

## Kolejna wygrana Blue Bridge

## Gra na pograniczu fauli

Kolejny mecz w turnieju o puchar „Sostinés” wygrali koszykarze Blue Bridge. We wtorek pokonali oni pierwszą ekipę Wileńskiej Szkoły Koszykówki 77:68. Tak więc seria nie przegranych meczów w tym turnieju wyrosła do 18.

W ostatnim meczu sędziowie pozwolili na dość twardą grę na pograniczu fauli. Koszykarze z Wileńskiej Szkoły Koszykówki na taką okazję, jak bokserzy, włożyli nawet ochraniacze na zęby. Tak więc koszykarze obu drużyn mieli wiele okazji do przepychania się na parkiecie. Początek spotkania, głównie za sprawą wspaniałej postawy pod koszem Jarosława Grzybowski, należał do Blue Bridge. Jednak późniejszy odcinek gry należał do przeciwnika, który najpierw wyrównał, a później objął prowadzenie. Wyrównana gra toczyła się do końca pierwszej kwarty, której wynik końcowy wynosił 20:20. Najwięcej punktów w tym okresie zdobył Andrzej Olenkiewicz – 9.

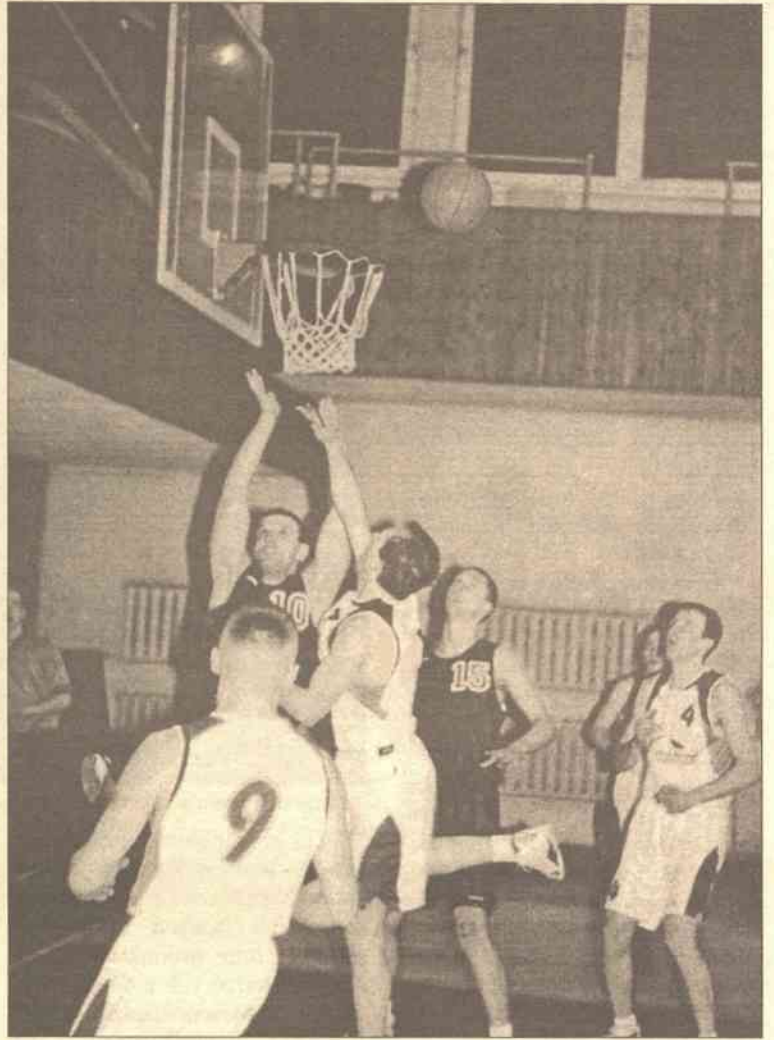
Początek drugiej kwarty miał podobny przebieg: Blue Bridge wysunął się do przodu, przeciwnik ich dogonił, ale później znów do głosu doszli zawodnicy Blue Bridge. Drugą kwartę wygrali oni 16:14 i na dużą przerwę zespoły udały się z dwupunktową przewagą Blue Bridge 36:34.

W trzeciej kwarcie liderzy roz-

grywek zdołali „złamać przeciwnika” i osiągnąć zdecydowaną przewagę. Przeciwnik nie mógł się przedrzeć przez szyki obronne polonijnego zespołu, natomiast własnego kosza niezbyt mógł już bronić. Trzecia kwarta zakończyła się wynikiem 23:13.

W ostatniej kwarcie wszyscy czekali na próby decydującego szturmu szkolnej drużyny, ale koszykarze Blue Bridge twardo kontrolowali sytuację na boisku. Nie pozwolili oni zbliżyć się przeciwnikowi, a nawet zwiększyli przewagę. Wyróżnił się w tym okresie gry Witaliusz Podgajski, który zdobył 12 punktów. Pod koniec spotkania koszykarze Blue Bridge zmniejszyli nacisk na przeciwnika, który trochę się zbliżył, ale o końcowym sukcesie nie mógł już nawet marzyć. Kwarta skończyła się wynikiem 21:18 dla drużyny Wileńskiej Szkoły Koszykówki. Blue Bridge wygrał mecz 77:68. Punkty dla Blue Bridge zdobywali: Andrzej Olenkiewicz 25, Witaliusz Podgajski 19, Jarosław Grzybowski 11, Kęstutis Babrauskas 8, Jarosław Klimaszewski 8, Daniel Niewiadomski 6. Emil Błażewicz punktów nie zdobył. Następnym mecz Blue Bridge zagra w poniedziałek, 19 marca, o godz. 20 w sali sportowej zakładu „Silikatas”.

Andrzej Łakis



Sędziowie pozwolili na dość twardą grę

Fot. Andrzej Łakis

## Grozba utraty zespołu siatkarskiego

## Wojaż „Polonii”

Bardzo napięty kalendarz mają ostatnio siatkarze „Polonii” Wilno. Wzięli oni udział w tradycyjnym turnieju w Lidzie na Białorusi.

Losowanie nie było korzystne dla litewskich zawodników. Za przeciwników w grupie mieli zespoły Ukrainy, Grodna, Suwałk oraz Wolkowskiego. W innej grupie znaleźli się siatkarze ze słabszych zespołów z Moskwy, Lidy 1 (pierwszy zespół), Lidy 2, Lipek (Polska). „Po-

lonia” pokonała Ukrainę 3:2, Suwałki 3:0, Wolkowskiego 3:0 oraz przegrała z Grodnem 1:3. Nie powiodło się wilnianom, gdyż Ukraina pokonała Grodno 3:2 i trzy zespoły musiały liczyć bilans meczów między sobą, a ten okazał się najgorszy u „Polonii”. Pierwsze miejsce zajęli siatkarze Grodna, przed Ukrainą i „Polonią”. W meczu o pierwsze miejsce w turnieju spotkali się zawodnicy Grodna i Lipek, zwycięzców innej

grupy. Grodno łatwo pokonało przeciwnika 3:0. Taki sam wynik zanotowano w meczu o trzecie miejsce, w którym Ukraina wygrała z Moskwą. „Polonia” walczyła o piątą pozycję. Mecz z pierwszym zespołem z Lidy zakończył się wynikiem 3:0 dla zespołu z Wilna.

Po powrocie na Litwę „Polonia” miała kolejny wyjazd, tym razem do Poniewieża na mecz z miejscową „Aukštaitiją”, który przyniósł

spore rozczarowanie. „Polonia” przegrała 0:3. Jest to ich druga porażka w tegorocznych rozgrywkach. Sytuacja materialna zespołu jest bardzo zła. W dalszej perspektywie „Polonia” może przemianować się w „Taurus”. Tak więc grozi nam utrata polonijnego zespołu siatkarskiego.

Następny mecz „Polonia” zagra w piątek w Kownie z miejscowym „Atletasem”. A. Ł.

## MU i „Depor” w gronie ćwierćfinalistów

## Dalej bez Włochów

Manchester United i Deportivo La Coruna awansowały do ćwierćfinałów piłkarskiej Ligi Mistrzów. Wcześniej awans zapewniły sobie już FV Valencia, Galatasaray Stambuł, Real Madryt i Leeds United.

W meczach ostatniej kolejki drugiej rundy w grupie A bez obciążenia przystępowali do gry piłkarze FC Valencia, którzy mieli awans zapewniony, nie wiedzieli tylko, z którego miejsca wejdą do ćwierćfinałów. Po zwycięstwie nad Panathinaikosem utrzymali pozycję lidera grupy. Piłkarze zespołu gości dzielnie walczyli z rywalem, który w przekroju całego meczu byli zespołem lepszym. Prowadzenie jednak objął Panathinaikos, po strzale z rzutu karnego Angelosa Basinasa. Gospodarze jeszcze przed przerwą wyrównali. Zwycięskiego gola dla

gospodarzy zdobył Jocelyn Angolma, dobijając piłkę po rzucie wolnym odbitą przez greckiego bramkarza.

Drugie miejsce, premiowanie awansem do ćwierćfinałów, wywalczył Manchester United. Przed rozpoczęciem spotkania mistrzowie Anglii teoretycznie nie mieli jeszcze pewnego awansu. Zwycięstwo u siebie ze Sturmem Graz 3:0 potwierdziło tylko, że Manchester zagra w gronie najlepszych ośmiu klubów Europy. „Czerwone diabły” objęły prowadzenie już w piątej minucie spotkania, kiedy Nicky Butt strzałem z 22 metrów pokonał strzegącego bramki Sturm Kazimierza Sidorczuka. Po błędzie obrony austriackiej rezultat na 2:0 dla gospodarzy podwyższył Teddy Sheringham. Rezultat meczu w 86. minu-

cie ustalił Roy Keane.

W grupie B awans wywalczyło Deportivo La Coruna, które w bezpośrednim meczu o drugie miejsce walczyło z AC Milan. Mistrzom Hiszpanii wystarczył remis, podczas gdy Milan musiał wygrać, aby awansować. Spotkanie w Mediolanie zakończyło się remisem 1:1. Dzięki temu to Deportivo zagra w ćwierćfinale. Mediolańczycy zaatakowali od pierwszej minuty, ale ich akcje były nieporadne. W 43. minucie bramkę dla Milanu zdobył Szewczenko, lecz sędziujący to spotkanie Hugh Dallas uznał, że napastnik znajdował się na pozycji spalanej. W 74. minucie sędzia podkładał rękę dla Hiszpanów. Jedenastkę pewnie wykorzystał Djalminha. W 83. minucie sędzia po raz drugi nie uznał bramki zdo-

bytej przez gospodarzy. Hugh Dallas uznał, że strzelec gola - Oliver Bierhoff - był na pozycji spalanej. Dwie minuty później sędzia podkładał rękę, który na bramkę zamienił Szewczenko.

Hiszpański zespół zakończył drugą rundę na pierwszym miejscu w tabeli, przed Galatasarayem, który w ostatnim spotkaniu przegrał na wyjeździe z Paris Saint Germain 0:2. Spotkanie w Paryżu było w drugiej połowie na 20 minut przerwane z powodu wtargnięcia dwóch tureckich kibiców na boisko. Wcześniej na trybunach dochodziło do bójek sympatyków obu drużyn. Gospodarze objęły prowadzenie już w 3. minucie meczu po bramce Brazylijczyka Christiana. W 26. minucie ten sam piłkarz podwyższył na 2:0 dla PSG.

## Grupa A

	M	Z	R	P	Br.	Pkt
1. FC Valencia	6	3	3	0	10-2	12
2. Manchester United	6	3	3	0	10-3	12
3. Sturm Graz	6	2	0	4	4-13	6
4. Panathinaikos Ateny	6	0	2	4	4-10	2

Manchester United - Sturm Graz 3:0 (2:0)  
FC Valencia - Panathinaikos Ateny 2:1 (1:1)

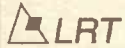
## Grupa B

	M	Z	R	P	Br.	Pkt
1. Deportivo La Coruna	6	3	1	2	10-7	10
2. Galatasaray Stambuł	6	3	1	2	6-6	10
3. AC Milan	6	1	4	1	6-7	7
4. Paris St. Germain	6	1	2	3	8-10	5

AC Milan - Deportivo La Coruna 1:1 (0:0)  
Paris St. Germain - Galatasaray Stambuł 2:0 (2:0)



CZWARTEK 15. III



6.00 Dzień dobry  
8.05 Prosto i jasno  
8.15 S. „Okres przemian”  
8.40 S. „Ferd”  
9.05 Adwokat radzi  
9.30 Fotoakcja „Litwa – to ja”  
9.35 Na granicy  
16.00 Wiadomości  
16.05 S. „Ostateczna granica”  
16.30 Do góry nogami  
17.00 Wiadomości  
17.10 Rozmowy wileńskie  
17.25 Język francuski  
17.55 Telekatalog  
18.00 Wiadomości  
18.10 Aktualny wywiad  
18.20 Prosto i jasno  
18.30 S. „Okres przemian”  
19.00 Jeszcze nie śpij.  
S. „Ferd”  
19.25 Loteria  
19.30 To niemożliwe  
19.55 Drogi. Samochody. Ludzie  
20.15 Pytanko  
20.30 Panorama  
21.00 Świat według nas  
21.50 Sport  
22.00 S. „Miss Marpl”  
22.50 Przestrzeń  
23.15 Dziś w Sejmie  
23.40 Wiadomości



6.00 Poranne koło  
8.00 S. „Bez domu jest źle”  
8.25 „Dziki księżyc”  
9.15 S. „Namiętna miłość”  
10.05 S. „Dziurandzi”  
10.30 S. anim. „Mali Tom i Jerry”  
10.50 Przebac  
11.35 Od... do  
12.05 Niebezpieczna stręła  
12.30 Komedia „W duchu roku 76” – USA, 1990  
14.25 S. „Zwariowana parka”  
15.15 S. „Dziurandzi”  
15.40 S. „Mali Tom i Jerry”  
16.05 S. „Bez domu jest źle”  
16.35 S. „Namiętna miłość”  
17.25 A oto ja.  
Autoreklama  
17.30 S. „Dziki księżyc”  
18.30 Wiadomości rowerowe  
18.45 Wiadomości  
19.10 Nos  
20.00 Wiadomości rowerowe  
20.15 Niebezpieczna stręła  
20.45 S. „Wydział zabójstw”  
21.40 Wiadomości  
21.55 A oto ja.  
Autoreklama  
22.00 S. „Torpedy”  
22.50 Arena  
23.35 Wiadomości rowerowe  
23.45 4 koła



6.00 Wiadomości radiowe  
6.45 Kronika krym.  
6.55 Przekrój

7.05 Spojrzenie  
7.30 Reklamama  
8.00 S. „Flipper”  
8.45 S. „Waleria”  
9.30 S. „Luz Maria”  
10.15 S. „Kobieta mojego życia”  
11.00 Przekrój  
11.10 Kronika krym.  
11.20 S. hum. „Razem”  
11.50 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”  
12.20 Program Matulevičiusa  
12.50 Thriller „Foki”  
14.45 Pan Bean  
15.15 Program muz.  
16.10 S. „Flipper”  
16.55 S. „Waleria”  
17.45 S. „Luz Maria”  
18.35 S. „Kobieta mojego życia”  
19.30 Dzisiaj  
20.20 Melodramat „Tańce pod latarnią” – Australia, 1997  
22.00 Spojrzenie  
22.20 Komedia romantyczna „W myślach tylko ty” – W. Brytania, 1998  
23.50 Samochody  
0.15 Film przyg. „Gospodarz Dragonardu” – USA, 1987  
1.45 – 6.00 EWTN



6.35 Teleshop  
6.50 S. „Młody Simba w Nowym Jorku”  
7.15 S. „Simpsonowie”  
7.35 Bez tabu  
8.00 S. „Luisa Fernanda”  
8.45 S. „Obejmij mnie”  
9.30 S. „Uroczy i dzielni”  
9.55 S. „Słoneczny patrol”  
10.45 Teleshop  
11.15 Przepisy Roberta  
11.20 S. hum. „Grybauskasowie”  
11.30 Niech żyje król  
12.05 Zwariowana kamera  
12.25 Komedia „I znów ty?”  
12.50 S. „Biały parkan”  
13.35 S. „Złota rączka”  
14.00 S. „Medicopter”  
14.45 S. „Młody Simba w Nowym Jorku”  
15.15 S. „Simpsonowie”  
15.40 S. „Słoneczny patrol”  
16.25 Przepisy Roberta  
16.30 S. „Uroczy i dzielni”  
17.00 S. „Luisa Fernanda”  
17.50 S. „Obejmij mnie”  
18.45 Wiadomości  
18.55 Studio Suproligi  
19.00 Mecz Suproligi. „Ulker SC” (Stambul) – „Lietuvos rytas” (Wilno). Podczas przerwy i po meczu – Studio Suproligi  
20.50 S. hum. „Grybauskasowie”  
21.15 S. „Bandycki Petersburg”  
22.15 Wiadomości  
22.30 S. „Bandycki Petersburg”  
23.25 S. „Złota rączka”  
23.50 S. „Nowojorscy gliniarze”



8.00 Z Wilna  
8.20 Film fab. „Madam z Hollywoodu”  
10.00 Kanał muz.  
11.00 Z Moskwy  
11.05 Start gwiazd  
11.30 Humor. Bis  
12.00 Z Moskwy

12.05 Dzień po dniu  
13.35 Peters pop-show  
14.00 Z Moskwy  
14.30 „Ja sama”  
15.50 Kanał muz.  
17.00 Nasze ukochane zwierzęta  
17.35 Patrol drogowy  
17.50 Czynniki X  
18.20 Wystawa „Resta-2001”  
18.30 Z Wilna  
19.00 Z Moskwy  
19.30 Model  
20.05 Wileńska Jutrzenka  
20.20 Nie tylko dla smakoszy  
20.35 Lekarz domowy  
21.05 Muzyka  
22.00 Z Wilna  
22.20 Wystawa „Resta-2001”  
22.30 Peters pop-show  
23.00 Kanał muz.



8.10 S. „Człowiek morza”  
9.15 Puls Wilna  
9.35 Wiadomości (pol.)  
9.45 Poglądy  
10.00 Muzyka  
11.00 Komputerowe rozrywki  
11.30 Znamiona. Profilaktyka raka  
16.40 Film anim. „Człowiek morza”  
16.50 S. „Człowiek morza”  
17.55 Oferta  
18.00 Bądźmy zdrowi  
18.30 Puls Wilna  
18.50 Wiadomości (pol.)  
19.00 Poglądy  
19.15 Europa dziś  
19.45 Świat kobiety  
20.15 Studio prawnicze  
20.45 Oferta  
21.00 Puls Wilna  
21.20 Wiadomości (pol.)  
21.30 Poglądy  
21.45 Nowoczesne kominki  
22.00 Film-spektakl

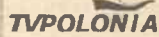


8.00 Wiadomości  
8.15 S. „Powietrzne zamki”  
9.10 Kto chce zostać milionerem?  
10.15 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”  
10.45 Historia pewnego arcydzieła  
11.00 Wiadomości  
14.20 100 proc.  
14.45 Do lat 16 i więcej  
15.20 S. anim. „Pokemon”  
15.45 Jerałaz  
15.55 S. „Powietrzne zamki”  
17.00 Wiadomości  
17.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”  
17.55 Proces  
18.40 S. „Imperium w zagrożeniu”  
19.45 Dobranoc, dzieci  
20.00 Czas  
21.00 Komedia „Główną ulicą z orkiestrą”  
22.40 Film fab. „Kosmos: 9 minut do nieba”  
23.15 Wiadomości  
23.30 Thriller „Poltergeist-3”



8.00 Wiadomości  
8.15 Film krym. „Morderstwo w Sanszain Menore”  
9.45 Fiti

10.00 Wiadomości  
10.30 S. „Santa Barbara”  
16.00 Wiadomości  
16.30 S. anim. „Tom i Jerry”  
16.40 S. „Odwieczny zew”  
18.00 S. „Łatwe pieniądze”  
19.00 Wiadomości  
19.30 Czas lokalny  
19.50 S. „Marsz Tureckiego”  
21.25 S. dok. „Otwórzcie, milicja”  
22.00 Wiadomości  
22.30 Czas lokalny  
22.40 Rozmaitości  
22.50 Dyżurna jednostka  
23.00 Film krym. „Cele”



7.00 Kawa czy herbata  
7.55 Gielda  
8.00 Kawa czy herbata  
8.30 Dziennik telewizyjny  
8.45 Kawa czy herbata  
9.15 Krakowskie Przedmieście 27  
9.30 Wiadomości  
9.40 S. „Złotopolscy”  
10.05 S. anim. „Noddy”  
10.35 „Ojciec królowej” - komedia, Polska, 1980  
12.20 Studnia - magazyn folkowy, Koncert zespołu „Siwy dym”  
12.45 Forum Polonijne  
13.00 Wiadomości  
13.10 Bliżej sztuki: Radio  
13.30 Kolekcje osobliwe: Magia gór  
13.55 Tu jest ojczyzna: Wstrzymał Słońce...

14.10 S. „Złotopolscy”  
14.35 Gość Jedyński  
14.45 A to Polska właśnie  
15.35 Ludzie listy piszą  
16.00 Wiadomości  
16.10 Nie tylko dla melomanów  
17.00 Ojczyzna-polszczyzna  
17.15 Mini Hulaj Dusza  
17.30 S. „Tropiciele gwiazd”  
18.00 Teleexpress  
18.20 Gość Jedyński  
18.35 Bajeczki Jedynecki  
18.50 Babiniec  
19.20 Telezakupy  
19.35 S. „Złotopolscy”  
20.00 Polacy z Interioru - reportaż  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.55 Pogoda  
20.58 Sport  
21.00 Teatr na wesoło  
22.10 Grzegorz Turnau w Teatrze J. Słowackiego  
23.10 Male Formy Wielkich Mistrzów  
23.25 Literatura według Długosza  
23.55 Panorama

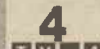


8.25 Polityczne graffiti  
8.40 S. przygod. „Słoneczny patrol”  
9.35 S. sensac. „Strażnik Teksasu”  
10.30 S. obycz. „Zbuntowany Anioł”  
11.20 S. obycz. „Fiorella”  
12.15 S. obycz. „Słodka trucizna”  
13.05 S. komed. „Przyjaciele”  
13.30 S. obycz. „Adam i Ewa”  
14.00 Życiowa szansa - teleturniej  
15.00 Idź na całość

16.00 S. anim. „Casper”  
16.30 Informacje  
16.55 S. przygod. „Xena, wojownicza księżniczka”  
17.45 S. sensac. „Strażnik Teksasu”  
18.45 S. obycz. „Fiorella”  
19.40 Informacje + Kurier TV  
20.05 S. obycz. „Zbuntowany Anioł”  
21.00 S. obycz. „Adam i Ewa”  
21.30 Życiowa szansa - teleturniej  
22.20 S. SF „Misja w czasie 2”  
22.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka  
23.15 S. komed. „Nagi patrol”  
0.10 Informacje i biznes informacje  
0.25 Prognoza pogody  
0.35 Polityczne graffiti  
0.50 S. komed. „Przyjaciele”  
1.25 „Trans” - thriller

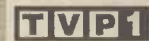


7.00 Teledyski  
7.05 „Maria Emilia” – telenowela  
7.55 Odjazdowe kreskówki  
8.55 S. młodzi. „Moje drugie ja”  
9.20 „Izabella” – telenowela  
10.10 Gra w przeboje – teleturniej  
10.40 Śmieć się razem z nami  
11.05 S. sensac. „One West Waikiki”  
11.50 S. sensac. „Medicopter 117”  
12.45 Zwariowana kamera  
13.35 Teleshopping  
14.40 „Izabella” – telenowela  
15.30 „Trzy razy Zofia” – telenowela  
16.20 Odjazdowe kreskówki  
17.25 S. młodzi. „Moje drugie ja”  
17.50 S. sensac. „Medicopter 117”  
18.40 S. sensac. „One West Waikiki”  
19.30 Gra w przeboje – teleturniej  
20.00 W akcji – magazyn sensacji  
20.30 Śmieć się razem z nami  
21.00 S. krym. „Columbo”  
22.45 S. sensac. „Klaun”  
23.40 Wieczór z reklamą



7.00 Stręła P – program muzyczny  
8.00 Super VIP  
8.30 Muzyczne listy  
9.30 S. anim. „Garfield”  
10.00 S. „PIM” – dla dzieci  
10.30 S. komed. „Wspólna chata”  
11.00 Suproliga w koszykówce mężczyzn – mecz Maccabi Ranana – Zepher Śląsk  
12.30 S. dok. „Real TV: Z życia wzięte”  
13.00 S. „Sandokan”  
13.30 S. krym. „Hawaje Pięć – Zero”  
14.25 Super VIP  
14.55 Stręła P – magazyn muzyczny

15.45 Muzyczne listy  
16.45 S. „Super Mario Brothers” – dla dzieci  
17.15 S. „PIM” – dla dzieci  
17.45 S. „Sandokan”  
18.15 S. komed. „Wspólna chata”  
18.45 Dziennik  
19.00 S. komed. „Simon”  
19.30 S. sensac. „Był sobie złodziej”  
20.30 S. komed. „Różowe lata siedemdziesiąte”  
21.00 S. komed. „Świat według Kiepskich”  
21.30 Dziennik  
21.35 S. sensac. „Najemnicy”  
22.30 „Czerwona gorączka” – film sensac.  
0.35 „Chłodny partner” – komedia obycz.



7.00 Kawa czy herbata?  
7.55 Gielda  
8.00 Kawa czy herbata?  
8.30 Telezakupy  
8.45 Kawa czy herbata?  
9.15 Krakowskie Przedmieście 27  
9.30 Wiadomości  
9.40 Prognoza pogody  
9.45 S. anim. „Mój przyjaciel Torbek”  
10.15 Bajeczki Jedynecki  
10.30 S. anim. „Pietruszkowice”  
10.45 Bajeczki Jedynecki  
11.00 S. przygod. „Królowa złodziei”  
11.55 Drogowskaz – magazyn o pracy  
12.20 „Dzień jak co dzień” – cykl dok.  
12.30 Miliard w rozumie – teleturniej  
13.00 Wiadomości  
13.10 Agrobiznes  
13.20 Horyzonty – magazyn rolniczy  
13.45 „Klan” – telenowela  
14.10 Ambulatorium  
14.20 „Księżycowe dzieci” – film dok. W. Bryt. 1999  
14.45 Ambulatorium  
15.00 Medycyna 2001 – magazyn med.  
15.20 CD Kurier – magazyn komputerowy  
15.30 Ambulatorium  
15.35 360 stopni dookoła ciała – magazyn med.  
16.00 Wiadomości  
16.10 Raport z demokracji – magazyn publ.  
16.30 Auto-mix – magazyn motoryzacyjny  
16.45 Babiniec – program redakcji katolickiej  
17.10 Rower Błażej  
17.30 „Moda na sukces” – telenowela  
17.50 Regaty dookoła świata  
18.00 Teleexpress  
18.20 Gość Jedyński  
18.35 S. obycz. „Plebanią”  
19.00 Dwadzieścia jeden – teleturniej  
19.35 S. obycz. „Więzy krwi”  
20.00 Wieczorynka  
20.15 Jutro weekend  
20.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody  
21.10 S. krym. „Seksja specjalna”  
22.00 Sprawa dla reportera  
22.35 Tygodnik polityczny Jedyński  
23.25 Monitor Wiadomości  
23.50 Sportowy flesz

RTR



23.00

Cele

Detektyw psychologiczny, USA, 1998, reż. D. Dobkin, wyk.: F. Morris, D. Garofalo. Postacie tego filmu: seryjny morderca, psychopata, stary dobry szeryf, wstętna agentka FBI, przyjaciel – neurastenik, po przyprawieniu rogów – samobójca, i oczywiście, główny bohater – porządny ciamajda, dużo trupów, sporo ironii i czarnego humoru.

BTW

20.20

Tańce pod latarnią

Melodramat, Australia, 1997, reż. Graeme Rattigan, wyk.: Suzi Cole, Aden Gillett. Piękna opowieść o wiecznej miłości i kruchości życia. Jest to jeden z uroczych filmów australijskich. Na odległą wyspę przybywa grupa przyjaciół, aby spędzić weekend.

RTL 7



18.40

One West Waikiki

Serial sensacyjny, USA, 1994, wyk.: Cheryl Ladd, Richard Burgi. Znana patolog, zastępca kornera w Los Angeles, dr Dawn Holliday, przyjeżdża do Honolulu na wakacje. Wkrótce znajduje w morzu zatopione zwłoki dziesięcioletniego azjatyckiego pochodzenia. Mimo sprzeciwów prowadzącego dochodzenie policjanta, Macka Wolfe'a, włącza się w śledztwo.

Serwis

MIKROBUSÓW

ciężarówek i samochodów osobowych



1. Sprawdzenie i remont hamulców (stanowisko jak w punktach Przeglądu Technicznego)
2. Sprawdzenie podwozi i układu kierowniczego na stanowisku diagnostycznym
3. Naprawa podwozi i układu kierowniczego z zastosowaniem lasera
4. Komputerowe ustawianie kół
5. Remont biejący i kapitalny silników wysokoprężnych
6. Mierzenie sprężenia w silnikach
7. Sprawdzenie i wymiana wtryskiwaczy do silników wysokoprężnych
8. Naprawa rozruszników i prądu
9. Wymiana tłumików
10. Regulowanie świateł
11. Montowanie, wyważanie i naprawa opon
12. Wymiana oleju

Tel. 62 75 85

Godziny pracy:

8-21 8-22 8-22 8-22 8-22 8-21

## Deszcz i mgła

Dziś na Litwie ma być zachmurzenie z przejaśnieniami. Przelotne opady deszczu. Wiatr zachodni, południowo-zachodni, 3-8 m/sek.

Temperatura w nocy od 1 do 6 stopni, w dzień od 2 do 7 stopni powyżej zera.

W piątek opady deszczu, mgła. Temperatura w nocy od 0 do 5, w dzień od 2 do 7 stopni ciepła.



Nr 1664



Nr 460

Wyniki losowania z dnia 13 03 2001

01 02 05 10 11 16 18 23 24 26  
37 39 40 42 44 46 49 51 54 59

10 16 17 19 22 25 + 24

6 liczb - 202555 Lt, 5 +1 liczb - 3124 Lt,  
5 liczb - 707 Lt, 4+1 liczb - 193 Lt,  
4 liczby - 21 Lt, 3+1 liczby - 5 Lt

## "Kurier Wileński" – w każdym polskim domu

Wydanie codzienne – indeks 0044

1 mies.	3 mies.	9 mies.
20 Lt	60 Lt	180 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów  
i mieszkańców wsi – indeks 0227

1 mies.	3 mies.	9 mies.
17 Lt	51 Lt	153 Lt

Wydanie sobotnie (24 strony) – indeks 0172

1 mies.	3 mies.	9 mies.
5 Lt	15 Lt	45 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować  
w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach  
S.Korczyńskiego (Aušros Vartų 9),  
"Elephas" (Olandų 3), w szkołach

Wydanie codzienne  
w redakcji

1 mies.	3 mies.	9 mies.	1 mies.	3 mies.	9 mies.
14 Lt	42 Lt	126 Lt	13 Lt	39 Lt	117 Lt

## Prenumerata dla czytelników w Polsce

wydanie codzienne

wydanie sobotnie

1 mies.	3 mies.	9 mies.	1 mies.	3 mies.	9 mies.
65 PLN	195 PLN	585 PLN	24 PLN	72 PLN	216 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,  
nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000,  
Vš.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

## Prenumerata dla czytelników za granicą

wydanie codzienne

wydanie sobotnie

1 mies.	3 mies.	9 mies.	1 mies.	3 mies.	9 mies.
15 USD	45 USD	135 USD	6 USD	18 USD	54 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas,  
Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700650, Vš.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję:  
fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt

## Firma "FloresLit"

## zatrudni:

dyrektora  
centrum ogrodniczego,  
wymagane jest  
wykształcenie wyższe,  
pożądane rolnicze;

konsultantów  
centrum ogrodniczego,  
pożądane jest  
wykształcenie rolnicze.

Vilnius, tel. 43 65 96, 31 18 23  
CV nadsyłać pod nr faxu 31 13 49

## DROBNE

Sprzedam 1-pokojowe mieszka-  
nie w osiedlu Biała Waka (z gara-  
żem). Tel. 8-250-43362 (od godz.  
20), 8-286-92445.

Niedrogo sprzedam używane  
krzesła i odkurzacz.  
Vilnius, tel. 45 60 97.

Sprzedam działkę ziemi 520 m<sup>2</sup>  
w Pilaitė. Tel. 8-284-42609.

Sprzedam mieszkanie z wygo-  
dami (61 m<sup>2</sup>) w Podbrodziu.  
Tel. 8-217-54842 (wieczorem).

Poszukuję pracy księgowej, ma-  
gazynerki lub innej.  
Vilnius, tel. 38 47 18.

Administrator w zakresie tury-  
styki, posiadający licencję, poszu-  
kuje pracy w turystyce. Pomogę za-  
łożyć firmę turystyczną. Mam biz-  
nesplan. Vilnius, tel. 35 20 78.

Główna księgowa poszukuje  
pracy. Tel. 46 03 82.

Niedrogo sprzedam działkę  
(25 a) z domem (60 m<sup>2</sup>) w Nowej Wi-  
lejce, w sąsiedztwie kościoła. Tel. 67  
53 67, 67 52 67, 8-298-40168.

Sprzedam książki polskie o te-  
matyce wojskowej, historycznej  
(100 egz. po 3 Lt).  
Vilnius, tel. 8-289-15281.

Poszukuję klientów do prowa-  
dzenia skomputeryzowanej ewi-  
dencji w gospodarstwach rolnych.  
Tel. 8-224-06514 (godz. 8-17), 8-223-  
53550 (po godz. 18).

Mężczyzna (40 lat) poszukuje  
pracy w ochronie, stróża, robotnika  
niewykwalifikowanego.  
Vilnius, tel. 8-289-15281.

GABINET STOMATOLOGICZNY  
w Dworczech

oferuje:  
● leczenie oraz protezowanie  
zębów;  
● usuwanie kamienia i osadu;  
● przystępne ceny, zniżki.

Dvarčionių, Keramikų g. 2, tel. 31 71 64  
(w gmachu centr. "Dvarčionių Keramika").  
Dajazd z ronda na Antokolu  
autobusami nr 18, 38, 47.

## Szanowni Rolnicy!

Kooperatyw rolniczy "SKANAUS"  
propomje:

- Sprzedamy nasiona warzyw  
(buraki czerwone, pastewne, kapusta rania,  
jesienna, marchew, cebula, ziemniaki,  
ogórki, salata itd.)  
- Zawieramy umowy na realizację (skup)  
przyszłego urodzaju warzyw, zboża, bydła,  
trzody chlewnej itd.  
- Konsultujemy w prowadzeniu księgowości  
dla rolników lub możemy prowadzić.  
Rastinėnai, gmina Sudervė, r. wileński.  
Tel. 32 55 83, 8-289 45051.

Kobieta poszukuje dowolnej pra-  
cy. Ostatnio pracowała jako sprze-  
dawczyni. Vilnius, tel. 46 88 70.

Okolicznościowe foto i wideo.  
Wesoła muzyka. Tel. 37 28 15, 37 13  
15, 8-288-10145.

Sprzedam Mercedes-Benz 0309  
(1984), 19 miejsc.  
Vilnius, tel. 8-227 03124.

Zapraszamy na kursy jazdy  
kat. „B”. Nowy program komputero-  
wy. Cena tylko 400 Lt. Vilnius, Ka-  
lvarijų 8-2, tel. 72 32 48.

Drogo skupujemy złom metali  
kolorowych. Vilnius, Antokol, Paco  
3, tel. 8-288-70866 (do godz. 17.00),  
78 81 94 (od godz. 17.00).

Drogo skupujemy złom metali  
kolorowych. Vilnius, tel. 77 86 43  
(od godz. 9.00 do 17.00 w dniach  
pracy), 8-298-41237 (wieczorem  
w dni wolne).

Sprzedam saletrę amonową, su-  
perfosfat, sól potasową, inne nawo-  
zy mineralne. Na zamówienie do-  
starczę na miejsce.  
Tel. 32 55 83, 8-289-45051.

Sprzedam działkę (20 arów)  
w Nowej Wilejce, przy ul. Palydovo.  
Tel. 39 55 63.

Poszukiwana jest sekretarka  
do pracy on-line

Wymagania:

doskonała znajomość języ-  
ków litewskiego i polskiego, zna-  
jomość pracy z komputerem.

Nadsyłać zgłoszenia  
e-mail'em: edmundi@takas.lt

## Kalendarium

\* Czwartek (15. III) jest 74  
dniem 2001 roku. Do końca ro-  
ku pozostało 291 dni.

\* Znak Zodiaku – Ryby.

\* Imieniny: Klemensa, Lon-  
gina, Ludwika.

\* Wschód Słońca – 6.34, za-  
chód – 18.23. Długość dnia – 11  
godz. 49 min.

\* Księżyc. Pełnia – od 9  
marca.

## KURS WALUT

## Bank Litewski

Oficjalny kurs  
na 15 marca 2001 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,7080
Dolar australijski	2,0228
1000 rubli białoruskich	3,1724
Korona czeska	0,1069
Korona duńska	0,4968
Funt brytyjski	5,8556
Korona estońska	0,2370
100 jenów japońskich	3,3304
Dolar kanadyjski	2,5775
Łat lotewski	6,4631
Złoty polski	0,9846
Korona norweska	0,4505
Rubel rosyjski	0,1395
Korona szwedzka	0,4042
Frank szwajcarski	2,4107
100 tys. lir tureckich	0,4278
Griwna ukraińska	0,7380
100 forintów węgierskich	1,3925
10 tys. lei rumuńskich	1,4719

Ustalony kurs przeliczania  
euro i walut narodowych państw  
strefy euro

jednostki waluty narodowej  
za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego	13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego	166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego	40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldenu holenderskiego	200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego	5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej	

Do sprzedania atestowane  
przedsiębiorstwo samochodowe,  
należące do zjednoczenia  
„Linava”: 4 samochody, warsz-  
taty mechaniczne o pow. 645  
m. kw., asfaltowane terytorium  
przy ul. Žirnių w Wilnie.  
Tel. 8-22 75 82 32, 8 299 31743.

KUPON  
BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)  
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesać  
na adres redakcji  
z dopiskiem "Dział reklamy":  
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia \_\_\_\_\_

telefon, (kod miasta) \_\_\_\_\_

KURIER Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER

KURIER  
WILEŃSKIRedaktor naczelny  
Zygmunt Zdanowicze-mail:  
redaktor@kurierwileński.lt

tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca  
Vš. l. "Vilnijos žodis"  
Dyrektor spółki  
Roman Baranowski  
(tel. 60 84 48)  
Adres: Birbynių g. 4a  
2030 Vilnius  
Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322  
ISSN 1392-0405  
Drukuje SA "Spauda"

Aleksander Borowik — zastępca redaktora naczelnego (tel. 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Krystyna Adamowicz — szkolnictwo, "Kolumna Kombatancka", Helena Gładkowska — stolica,  
Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Kozłowska — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz  
— "Samo życie", Andrzej Puksztó — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Anna Bartoszewicz — "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).  
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołeczniński, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina  
Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).  
Wanda Zajączkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwileński.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja  
Stankevičiūtė — łamania komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt).  
Roland Juchniewicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).  
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie  
Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinią redakcji.

P. o. redaktora naczelnego Aleksander Borowik